

NUESTRA
ARQUIT

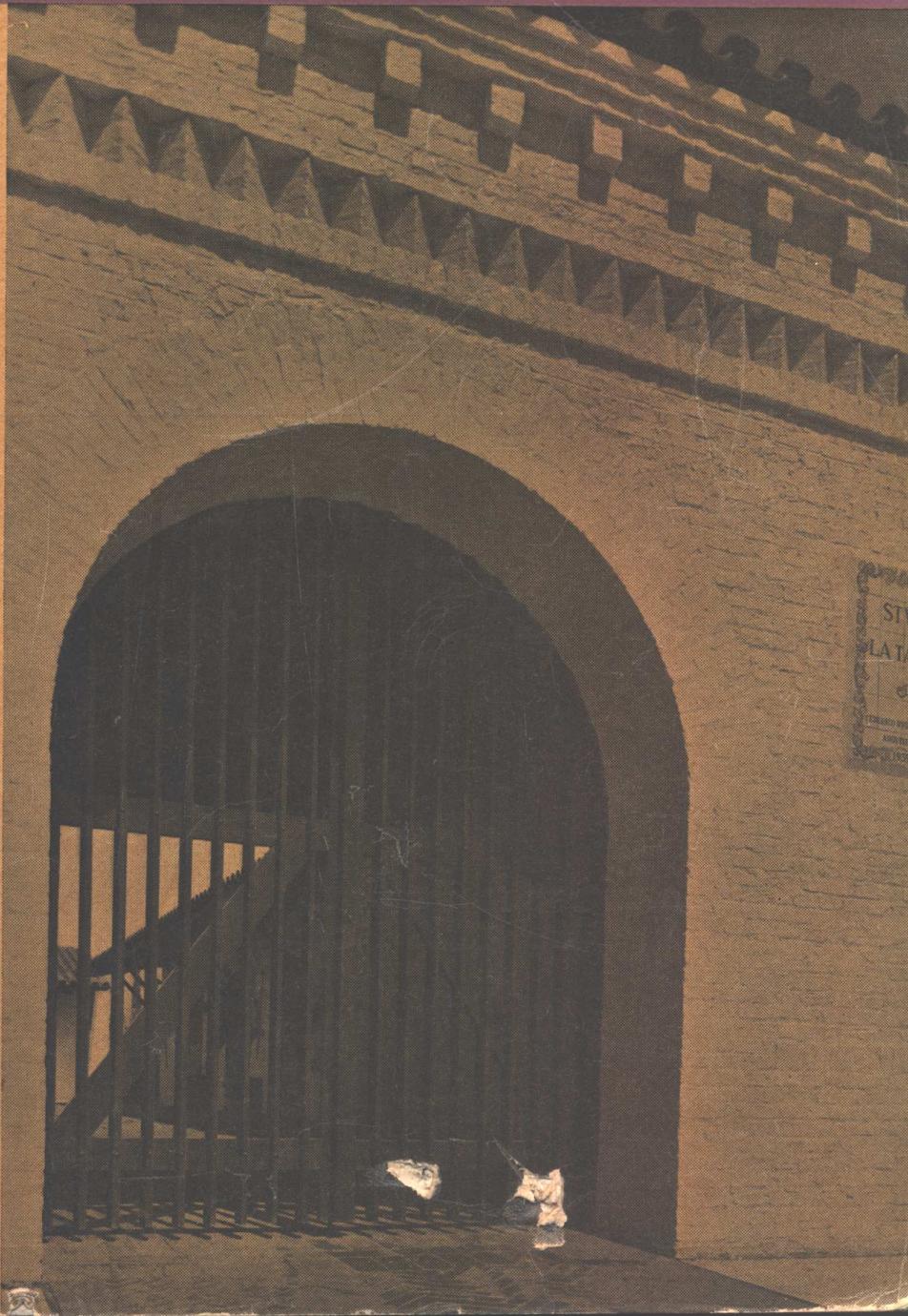
136

11/40

nuestra arquitectura

11

noviembre de 1940





PLAZA HOTEL DE BUENOS AIRES (Grandes ampliaciones)

ROCHA Y MARTINEZ CASTRO
CARLOS ALFREDO ROCHA. ARQ.

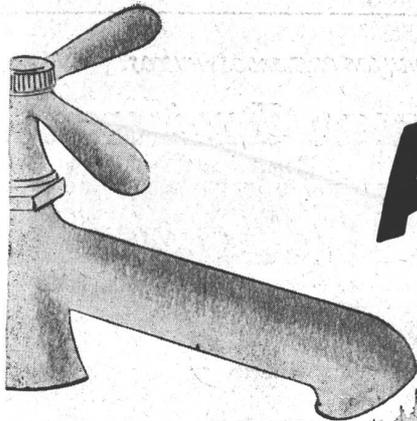
GEOPE. CIA. GRAL. DE OBRAS PUBLICAS
FRANCISCO R. SCHMIDT. ING. CIVIL

LOS GRANDES EDIFICIOS
SE EQUIPAN CON

Roblex

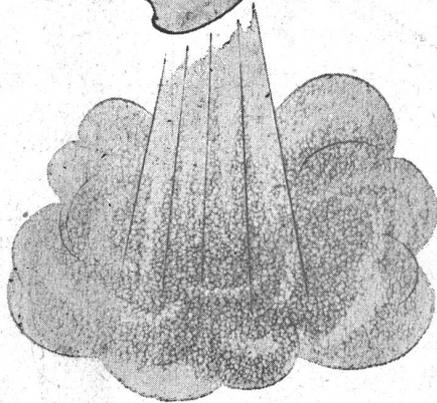
DE FAMA MUNDIAL

TANQUES SANITARIOS
PARA INODOROS



AGUA CALIENTE.

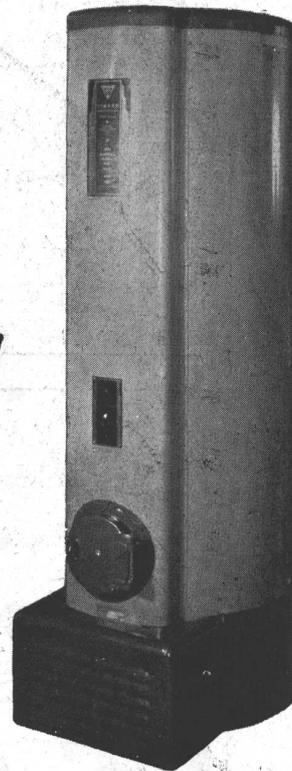
en abundancia, día y noche, con un gasto insignificante



TIMKEN

ASEGURAN:

- Agua caliente por unos centavos al día.
- Más económico que los calefones a gas o electricidad.
- Automático 100 x 100.
- Cada centavo se transforma en calor.
- Sumamente rápido. Calienta grandes cantidades de agua inmediatamente
- Fáciles de instalar, ya sea para casas habitadas o en construcción.
- Un servicio eficiente respaldado por nuestra responsabilidad.



Los calefones TIMKEN se suministran en dos modelos: 50 B. para conectar con intermedio, y 40 A. con su propio depósito. Ambos aparatos prestan el mismo servicio.

Demostraciones sin compromiso. Solicitenos el folleto T. 1.

CIA. SUD AMERICANA

Kreglinger Ltda. (S.A.)

DEPARTAMENTO MATERIALES

BELGRANO 836

U. T. 33, Avenida 2001/8

BUENOS AIRES

Sírvanse enviarnos detalles de calentadores Timken

Nombre..... Dirección..... Localidad.....



GRAN FÁBRICA de BALDOSAS TIPO MARSELLA - TEJAS y LADRILLOS PRENSADOS y HUECOS



FÁBRICA CERÁMICA
Alberdi S.M.A.

ESCRITORIO y ADMINISTRACIÓN
SANTA FE 882 - ROSARIO
U. T. 22936

Premiadas con el Primer Gran premio en la
Exposición de la Industria Argentina 1933 - 34

Distribuidores:

JOSE M. DIANTI - Rivadavia 10244
O. GUGLIELMONI - Av. de Mayo 634
HIERROMAT S. A. - Alsina 659
LA BELGA S. A. - Rivadavia 3014
JUAN PREDA - Garmendia 4805

EMPLEE EN SUS OBRAS
TEJAS Y BALDOSAS
ALBERDI

ORGULLO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

PRECIOS, MUESTRAS E INFORMES:

Administración: SANTA FE 882. U. T. 22936 - ROSARIO
o al Representante en Buenos Aires:

O. GUGLIELMONI

AV. DE MAYO 634 (Piso 1°) U. T. 34 - 2792 - 2793

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

INDUSTRIA
ARGENTINA



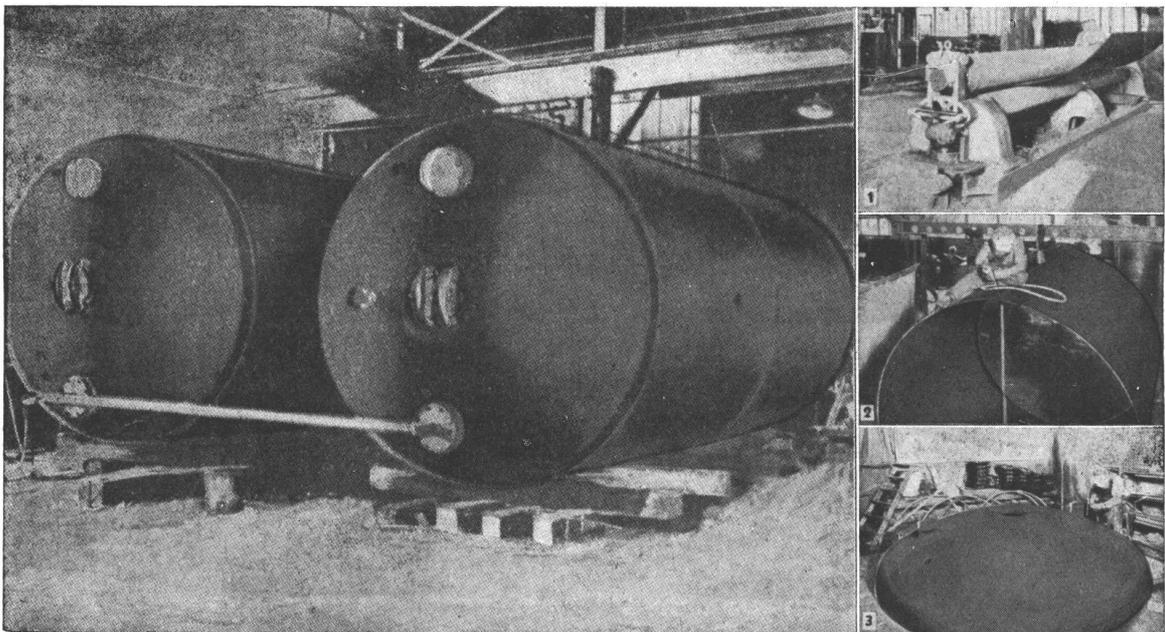
PHILIPS-D
CON FILAMENTO DUOSPIRAL

METAL EVERDUR

(Cobre Reforzado)

PARA TANQUES INOXIDABLES

Las cinco ilustraciones que figuran en esta página indican diversas etapas de la fabricación por soldadura eléctrica de dos Tanques para agua caliente de EVERDUR de unos 38000 litros (10000) galones de capacidad cada uno, construídos para una gran fábrica de tejidos de punto.



Las dos unidades terminadas sometidas a una prueba continua de 24 horas a 24 kg/cm² (200 libras) de presión.



- 1 Dando la debida curvatura a las planchas pesadas de EVERDUR para tanques.
- 2 Soldando eléctricamente una junta longitudinal con varillas de soldar EVERDUR.
- 3 Preparación final de la cabeza de EVERDUR antes de soldarla al cuerpo del tanque.
- 4 El soldador empieza a soldar la pesada cabeza de EVERDUR al cuerpo del tanque.

METAL EVERDUR

Una aleación de cobre con la resistencia de acero dulce

Usado por los principales fabricantes de equipos para calentar agua para hoteles, lavaderos, fábricas, hospitales, residencias y otros edificios comerciales e industriales.

Establecimientos Industriales Fischbach, Enquin y Sidler

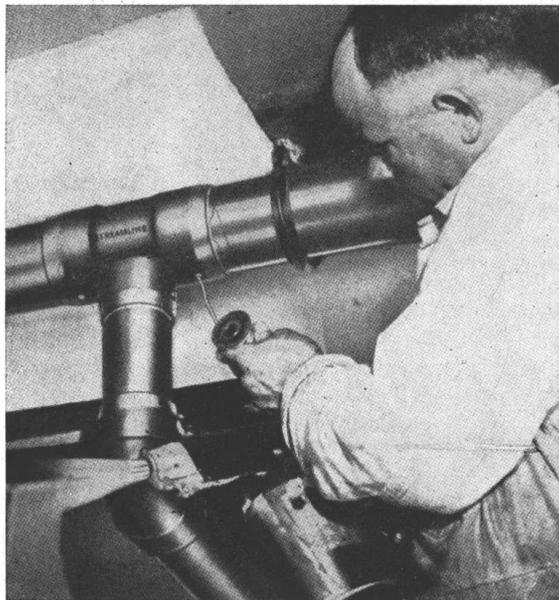
Ingenieros  Industriales

Administración y Ofic. Técnica:
MORENO 574

BUENOS AIRES

Teléfono • 33, Avenida 8391
Tele.: FISCIBACH, Bs. Aires





MAXIMA EFICIENCIA BAJO COSTO

Se obtienen empleando para instalaciones de agua caliente, agua fría, calefacción y aire acondicionado

**Caños y accesorios de
bronce para soldar**

STREAMLINE

Aprobados por Obras Sanitarias de la Nación

Folleto explicativo sobre el procedimiento de instalación.
Stock disponible.

Fabricantes: Revere Cooper and Brass Inc. EE.UU.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

C.I.M.A.P.I
C^{IA} IMPORTADORA MAQUINAS ACCESORIOS PARA INDUSTRIA
Soc de Resp. Lda. - Capital \$ 216.000,00 %

R. LEHMANN Y C^{IA}

Moreno 935 U.T. 38 - 2735 - 7310
BUENOS AIRES

INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE LUMINOTECNICA EN EL SALON DE LA CADE

Bajo los auspicios de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires, se inauguró el 12 de noviembre la exposición de los trabajos premiados en el concurso anual "Premio Luz CA-DE" que la Compañía Argentina de Electricidad realizó por 5ª vez, entre los estudiantes del 5º año de la escuela de arquitectura en la mencionada Facultad.

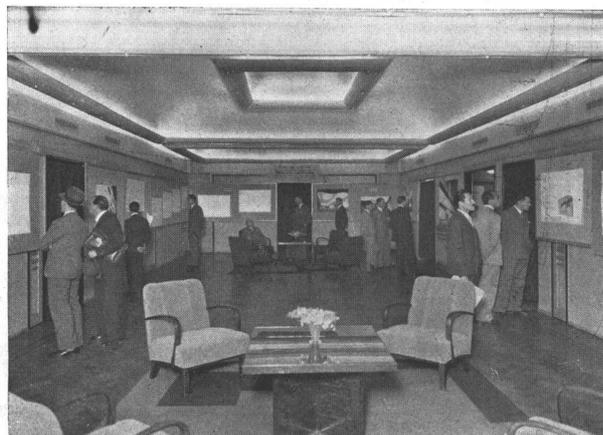
El tema a desarrollar fué, este año, el siguiente: "Casa de Exhibición y Venta de Automóviles". Un jurado integrado por cuatro profesores de la Facultad y un representante de la CADE eligió entre los 15 trabajos presentados los 5 mejores, para que fueran completados en el plazo previsto de dos semanas.

Nuevamente reunido el jurado adjudicó el 1er. premio a Hirsz Rotzait, el 2do. a René Nery y el 3ro. a Eduardo F. Catalano, correspondiendo accesit a Graciela Lamarque y Américo M. Cervini.

Para el acto de inauguración de la exposición y la entrega de los premios se reunió en el Salón de Actos del Edificio Volta una nutrida concurrencia de profesores, arquitectos, ingenieros, estudiantes y familiares de los premiados.

Los saludó en nombre de la CADE el director general señor Ing. René Brosens. Después de su discurso inaugural precedió a la distribución de los premios. A continuación hizo uso de la palabra el decano de la Facultad, señor Ing. Luis María Ygartúa.

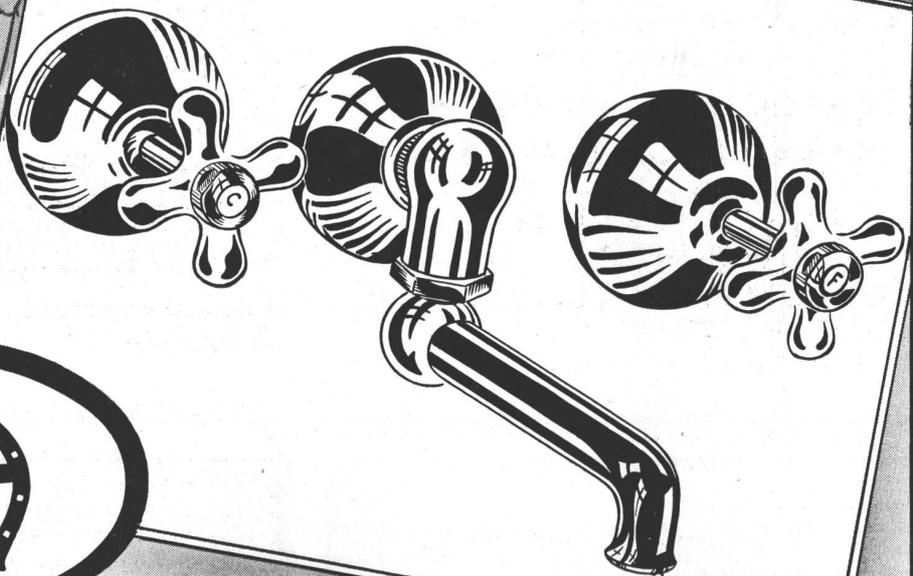
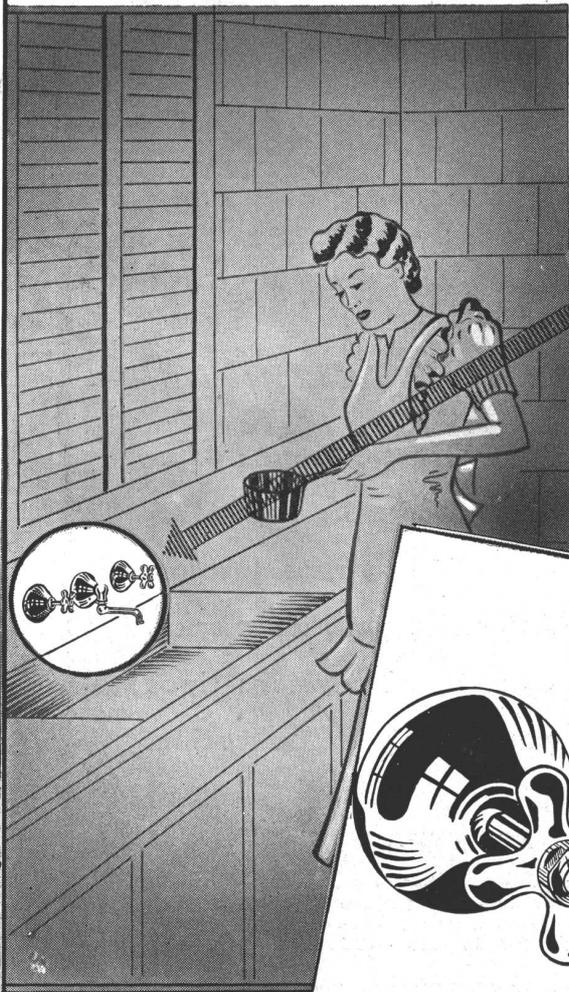
Terminado el acto se pasó a observar los trabajos premiados que quedarán en exhibición durante unos días.



Dos vistas de la Exposición

UN punto DE REFERENCIA

Armonizando con ambientes de actualidad, ofrecemos nuestros artefactos de bronce cromado, verdaderos exponentes de lo más perfecto y moderno que produce la industria nacional

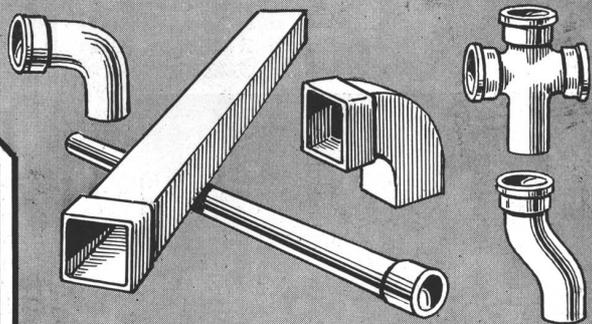


ZEUS

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

PIAZZA HNOS SOCIEDAD DE RESP. LTDA.

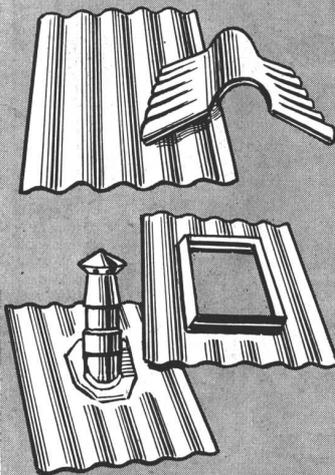
ADMINISTRACION ARRIOLA 158 • EXPOSICION Y VENTA BELGRANO 502 • TALLERES ARRIOLA 154



FIBRO - CEMENTO

El material insustituible

Para TODO USO rural o urbano: CHAPAS LISAS. CHAPAS acanaladas grises y rojas. Accesorios para las mismas. CAÑOS en diversos tipos para cualquier aplicación.



AHORA
Ind. Argentina
•
SIEMPRE
La Misma Calidad



**COMPLETO
SURTIDO**
*de piezas para
la construcción
en general*

AGAR. CROSS & CO Ltd

Paseo Colón y Venezuela Bs. AIRES
Gral. Mitre y Tucumán - ROSARIO
BAHIA BLANCA - TUCUMAN MENDOZA

Instalaciones de calefacción central a vapor, de baja y alta presión, aire y agua caliente

Quemadores de petróleo.
Agua caliente central

E. ORTELLI & CIA.

OBRA: JAVIER MUÑIZ 1039
(Martinez F.C.C.A.)

En esta obra se realizaron los trabajos de **Calefacción y Agua caliente**

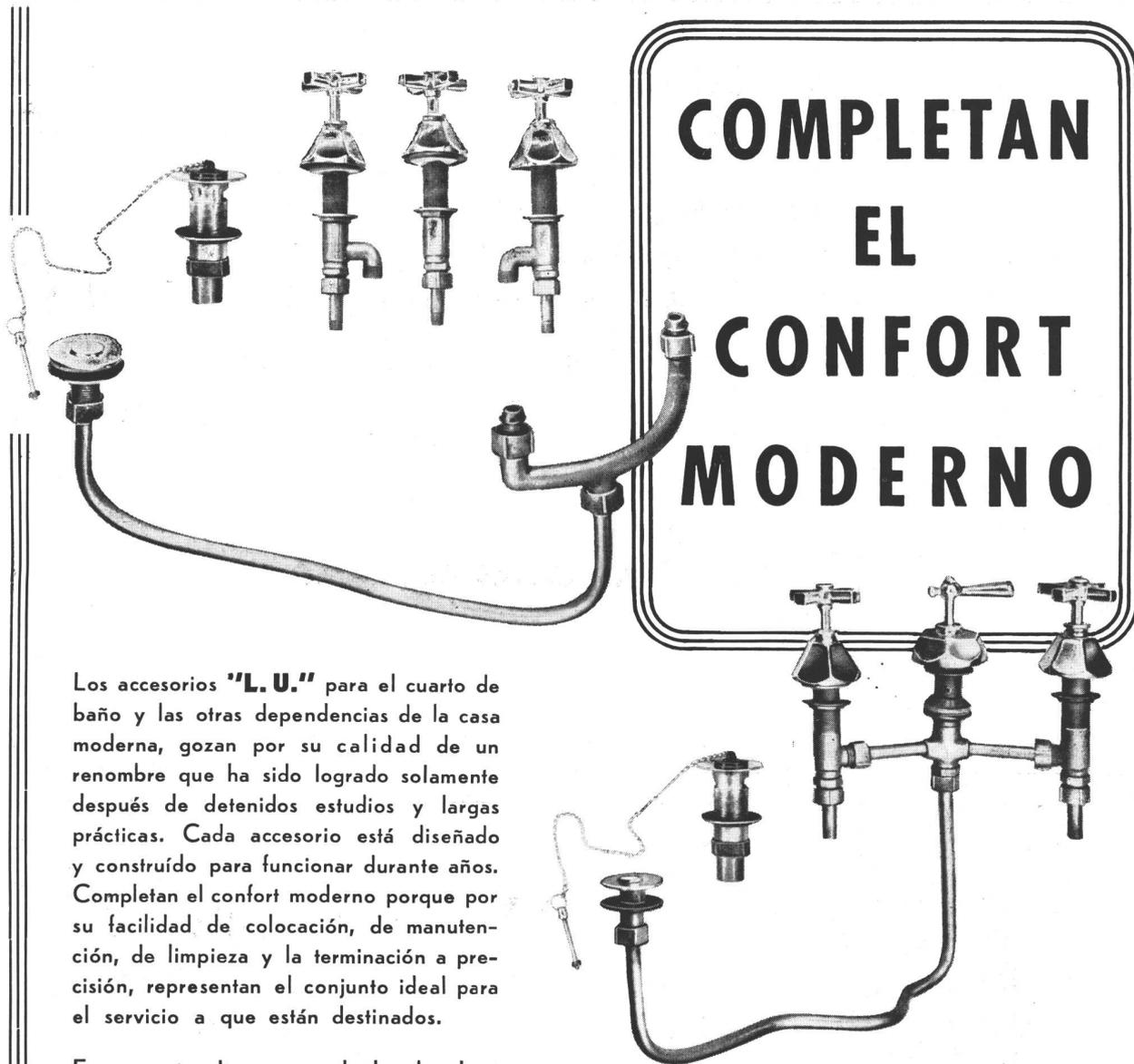
SERIEDAD Y
COMPETENCIA

Oficina técnica
HOLMBERG 3257
U. T. 51 - Urquiza 0304

En las obras Posadas 1415/19 Arq. E. Lamarca y Sarmiento 3108 Arqs. Sánchez, Lagos y de la Torre, que se publican en este número **se colocó el único auténtico**

PARQUET BALDOSA STANDARD

E. MONRAD
NAZCA 4635 - 69
U. T. 50, V. Devoto 1299
Buenos Aires



Los accesorios "L. U." para el cuarto de baño y las otras dependencias de la casa moderna, gozan por su calidad de un renombre que ha sido logrado solamente después de detenidos estudios y largas prácticas. Cada accesorio está diseñado y construido para funcionar durante años. Completan el confort moderno porque por su facilidad de colocación, de manutención, de limpieza y la terminación a precisión, representan el conjunto ideal para el servicio a que están destinados.

En sus varios diseños y acabados, los Juegos de accesorios "L. U." son construídos con el fin de prestar un servicio eficaz y de larga duración. En su fabricación se

ha evitado el uso de piezas superfluas, logrando, con el mínimo de piezas necesarias, un mecanismo armonioso para surtir de agua durante toda la vida del edificio.

Aproveche las ventajas y seguridad que le proporcionan los accesorios "L. U." incluyéndolos en la obra que usted está proyectando y agregará a su lista de clientes, uno más satisfecho.



INDUSTRIA ARGENTINA DE CALIDAD
S. A. Fundición y Talleres "LA UNION" Buenos Aires

ESTAN EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO

VALOR Y PRECIO

El **precio** es lo que Vd. paga !

El **valor** es lo que Vd. recibe !

Conviene que Vd. se entere de lo que compra !

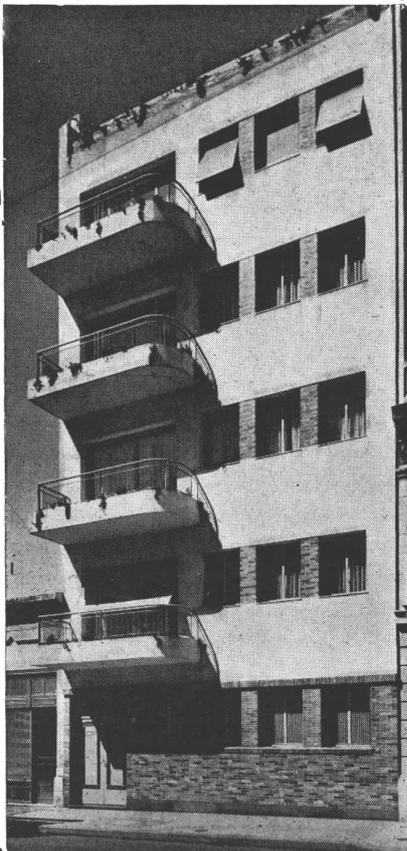
Con adquirir las válvulas SLOAN, Vd. recibe no solamente valor **adicional**, sino **eficiencia** y **seguridad**. Además, el propietario tendrá anualmente menos consumo de agua y, por ende, menos gastos de corriente eléctrica.



DE VENTA EN LAS CASAS DEL RAMO



SLOAN VALVE COMPANY • CHICAGO, EE. UU.



RODOLFO CERVINI

CONSTRUCTOR

LEZICA 4356

U. T. 60, Caballito 2433

tuvo a su cargo la construcción del edificio calle Sarmiento 3108 proyecto de los arquitectos Sanchez, Lagos y de la Torre

PORQUE, TECNICAMENTE,
ES SUPERIOR LA LLAVE

ATMA



PUB. MASCHEVILLE

EL montaje sobre goma de la llave "Atma" hace particularmente útil su colocación en los tabiques de hormigón y en las paredes delgadas, donde la amortiguación del ruido es más necesaria.

Por la sencillez y precisión de su mecanismo, el funcionamiento de la llave es seguro y su duración indefinida.

Haga colocar estas llaves con las chapas "Atma", de líneas sobrias y modernas.

AMORTIGUADOR
DE GOMA

RESORTE DE ACERO
DE PRECISION

AMORTIGUADOR
DE GOMA

AMORTIGUADOR
DE GOMA

AMORTIGUADOR
DE GOMA

CONTACTOS DE
BRONCE FOSFOROSO

CORTE DE UNA LLAVE "ATMA": Al funcionar la palanquita interruptora, los topes de goma amortiguan el ruido del golpe, transformándolo en un sonido sordo, perceptible solamente en la habitación donde está colocada la llave. Las partes elásticas de bronce fosforoso y el potente resorte de acero aseguran un corte rápido y un contacto seguro.

ATMA

COLABORA TECNICA Y ESTETICAMENTE CON EL ARQUITECTO MODERNO



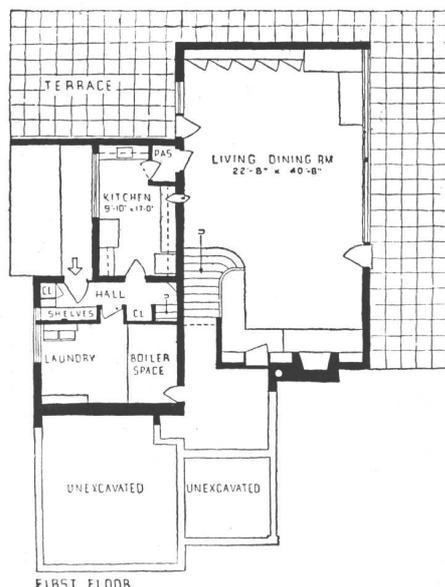
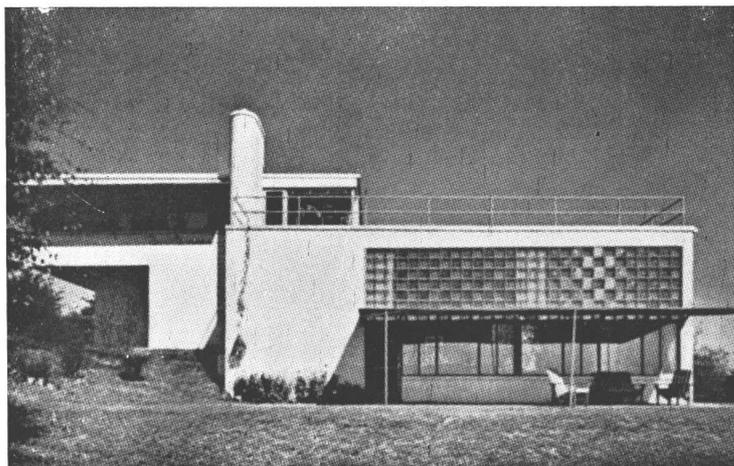
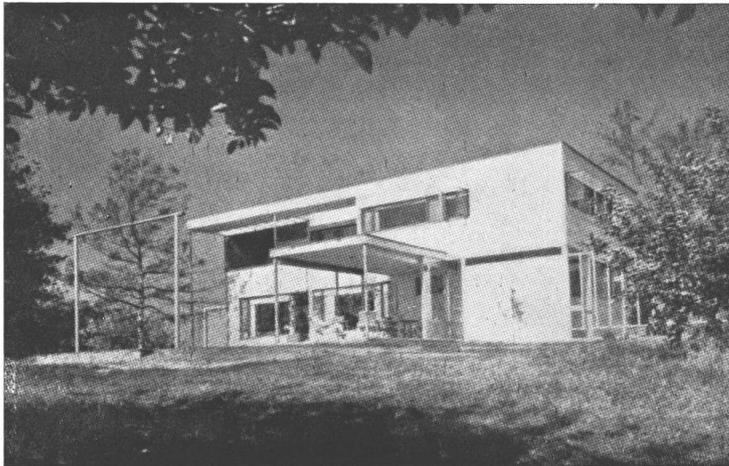
EN LA CONSTRUCCION

CHACABUCO 132

TAMET

BUENOS AIRES

LIBROS NUEVOS



THE MODERN HOUSE IN AMERICA, por James Ford y Katherine Morrow Ford, Architectural Book Publishing Co, Inc. 134 páginas abundantemente ilustradas. 0,215 x 0,285.

Este libro es el primero que se imprime en Estados Unidos, dedicado enteramente a casas residenciales de carácter moderno. La importancia que ha ido adquiriendo gradualmente el movimiento de la nueva arquitectura en aquel país, se ha reflejado en sus publicaciones periódicas, que han ido dando una creciente acogida a los proyectos salidos de los estudios de los arquitectos modernistas, en contraste con lo que se veía hace cinco o seis años, cuando primaban los estilos que tanto arraigo tenían en la América del Norte. Los autores del libro hacen notar la circunstancia y manifiestan en el prólogo, las razones que los han inducido a publicarlo.

Entre los trabajos publicados y que pertenecen a 44 arquitectos distintos, hay muchos de profesionales cuya obra ha sido bastante difundida en la Argentina. Entre ellos podemos contar a Gregory Ain, colaborador durante bastante tiempo de Richard J. Neutra; a Howe y Lescaze, que trabajaban antes en sociedad y ahora presentan proyectos separados; a Walter Gropius y Marcel Breuer, ambos de renombre universal; a Burnham Hoyt, del que se han publicado colaboraciones en Nuestra Arquitectura, lo mismo que de George Fred Keck; a Lawrence Kocher y Albert Frey, varias de cuyas obras han sido reproducidas en revistas de distintos países, incluso el nuestro; a Richard J. Neutra, a R. M. Schindler, a William Muschenheim, etc., etc.

El volumen incluye 64 casas; cada una de ellas está ilustrada por excelentes fotografías, esquemas de ubicación en el lote, plantas; varias traen también dibujos isométricos, diagramas de orientación y circulación. Los mismos arquitectos han suministrado los comentarios del caso, respecto a la composición de la familia y sus costumbres, la topografía del terreno y todos los otros factores que influyen en la realización del proyecto. También se mencionan en forma sumaria, las características más destacadas de la construcción.

Las plantas de las casas publicadas ofrecen todas una muestra de alta eficiencia que es común en los trabajos de los arquitectos americanos; en cuanto a sus exteriores, aunque de carácter estrictamente modernos, revelan las influencias autóctonas, demostrando así una vez más que la arquitectura contemporánea, surgida como consecuencia de principios que, por ser generales, se enuncian con el mismo lenguaje en todos los países del mundo, ofrece posibilidades de diversificación. Ese elemento variable obedece a influencias diversas, todas legítimas: clima, conceptos de vida, lóteos, materiales disponibles, tradiciones locales, etc.

La elección de lo publicado, ha sido hecha con excelente criterio, para llegar a un conjunto que es realmente representativo de lo que se expone; y los comentarios que acompañan a las obras y los que se han hecho para precisar la finalidad del volumen, le dan a éste un carácter unitario, orgánico, que le da mayor valor a la obra.



*Sr. Propietario:
No arriesgue su capital*

INSTALE ARTEFACTOS A GAS



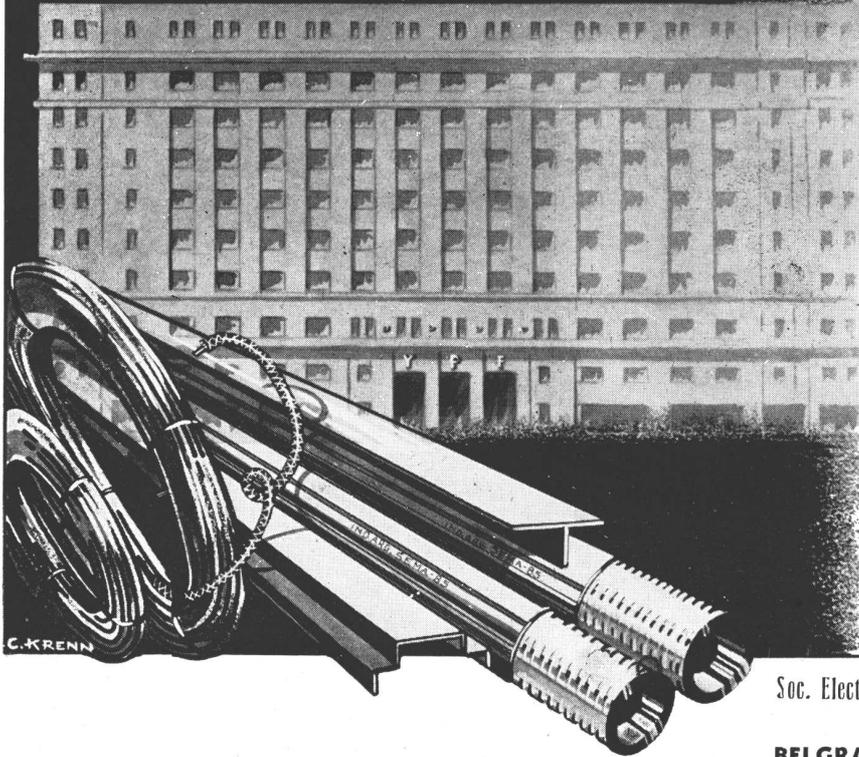
La prueba de fuego que debe soportar todo profesional es cuando se procede a alquilar la edificación construida bajo su dirección.

El profesional consciente de su responsabilidad y en salvaguardia de los intereses confiados a su idoneidad, instala gas para todas las aplicaciones necesarias en el hogar moderno reconociendo que es el combustible más popular, económico, rápido y de más fácil regulación. Estas ventajas indiscutibles del gas aseguran inquilinos satisfechos y propietarios que reconocen la acertada inversión de sus capitales.

El cuerpo técnico especializado de la Compañía Primitiva de Gas de Buenos Aires Ltda., está a la disposición de los señores propietarios y profesionales para evacuar cualquier consulta respecto a las instalaciones de gas, ya sean domésticas o industriales. Cordialmente invitamos a los profesionales a confiarnos la ejecución de las instalaciones obteniendo así la máxima garantía y a conocer nuestros artefactos que para las innumerables aplicaciones del gas fabricamos en nuestros propios Talleres de acuerdo a los últimos adelantos técnicos.

COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS DE BUENOS AIRES LTDA. ALSINA 1169 U. T. RIV. 2091

Grandes Productos Argentinos...



colocados en los más imponentes edificios:

CAÑOS DE BRONCE "SEMA-85"

para instalaciones de agua caliente.

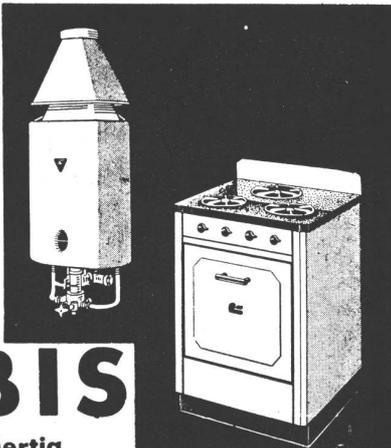
•
CONDUCTORES ELECTRICOS "SEMA"

•
PERFILES DE BRONCE "SEMA"

para puertas, marcos, pasamanos, etc.

Soc. Elect. Metal. Argentina, S. A.
"SEMA"
BELGRANO 857 Bs. Aires

**COCINAS
A GAS
SUPERGAS
ELECTRICAS Y
ECONOMICAS
CALEFONES
A GAS
Y SUPERGAS**

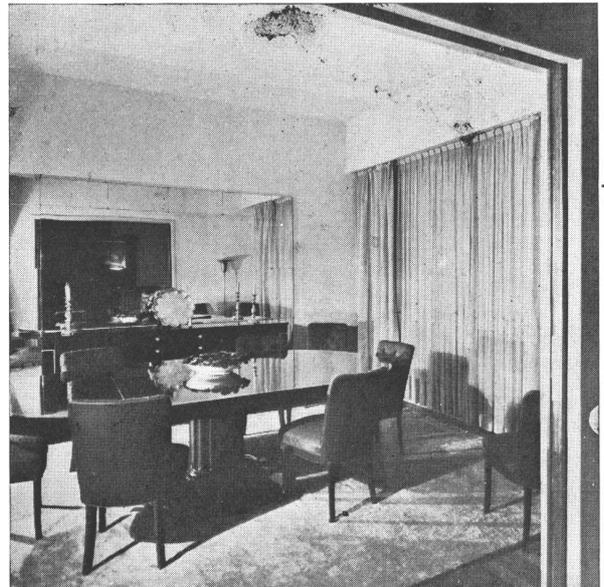


ORBIS

Roberto Mertig
Callao 53-61 - 38-Mayo 2024-26
Buenos Aires



ARMARIOS ENLOZADOS PARA COCINAS



Muebles
Tapicería
Decoraciones

FENDRIK Hnos.

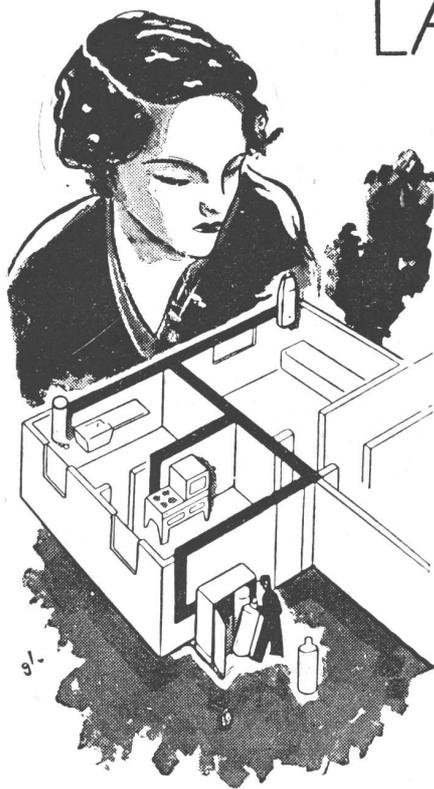
UNICAMENTE
Avenida ALVEAR 1550 - 52
Teléfonos: 41 - Plaza, 3366 y 1369

MADLAM es hoy uno de los elementos decorativos fundamentales en la construcción, ya que resuelve tres factores principales: tiempo, precio y calidad. La presente fotografía ilustra el local del "Petit Café", Santa Fé 1826, decorado con MADLAM en nogal americano. Arquitecto: Miguel M. Ibarra.



HOJAS FLEXIBLES DE MADERA PARA DECORACION
INDUSTRIA ARGENTINA

NESTOR Y RAUL ESCUDERO S. R. LTDA.
AV. PTE. R. SAENZ PEÑA 933 U. T. 35 - 6310



LA CASA QUE USTED DESEA;

ese hogar ansiado por Vd. y los suyos, cómodo, confortable, con todo lo que puede hacer más agradable la vida diaria, está a su alcance. Puede ser su misma casa. Y P F hará el milagro. Con el SUPERGAS tendrá Vd. un perfecto servicio de gas, que es, Vd. lo sabe, una síntesis magnífica de comodidad.

SUPERGAS YPF

100 % ARGENTINO

Venta en: Capital Federal: Diag. Pte. Roque Sáenz Peña 777 (Teléf. 33-6031) - Olivos; Av. Maipú 2700 T. 741, Olivos 2701 - 6 de Setiembre: 9 de Julio N° 161 (Teléf. 659, Morón 305) - La Plata: Diag. 80 N° 1009 (Teléf. Rocha 5600) - Lomas de Zamora: Boedo esq. Alem (Teléf. 243, Lomas 1868) - Rosario: Gral. Urquiza esq. Entre Ríos (Teléf. Rosario 0462) - Santa Fe, San Martín 2581 (Teléf. Santa Fe 13892) - Paraná: E. Carbó 251 (Teléf. 12700) - Mar del Plata: Av. Luro 3057 (Teléf. Mar del Plata 2374) - Pergamino: Av. Julio A. Roca 455 (Teléf. Pergamino 443) - San Nicolás: Bme. Mitre 339 (Teléf. San Nicolás 523) - Cañuelas: Del Carmen 984 (Teléf. Cañuelas 125)

CUANDO TENGA UNA DUDA...



Consulte a nuestra
Oficina de Aseso-
ramiento, teléfono
interno N°. 20

Recuerde que, gratuitamente y sin compromiso alguno para Ud., nuestros técnicos especializados le ayudarán a resolver cualquier problema relacionado con la electricidad, en sus aplicaciones térmicas y lumínicas, así como al acondicionamiento de aire y a la refrigeración.



COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S. A.

Av. Pte. R. Sáenz Peña 812

U. T. 34, Defensa 6001



SEGURIDAD

SERVICIO

SATISFACCION

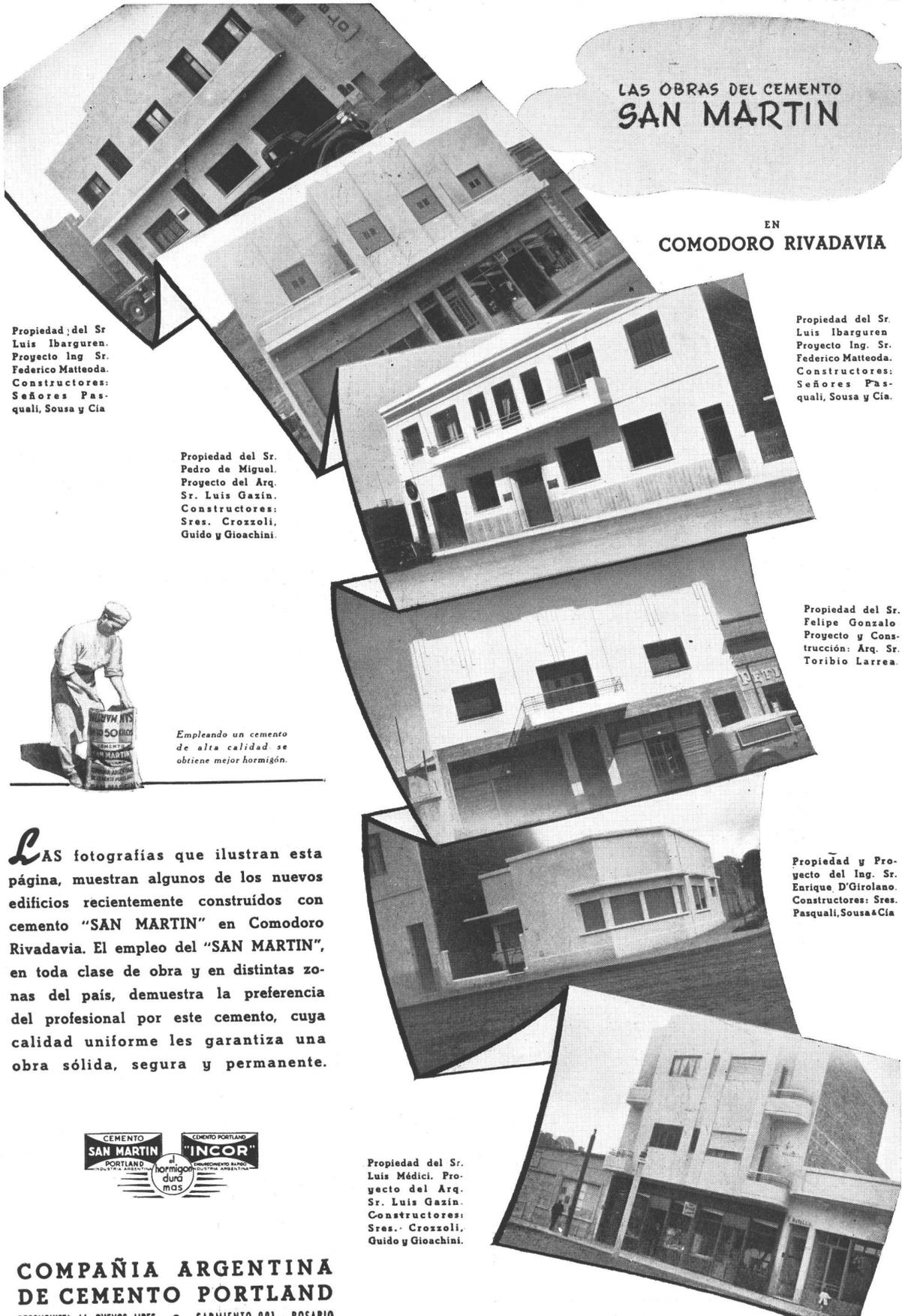


LOS EDIFICIOS SARMIENTO 3108 Y POSADAS 1415/19
HAN SIDO EQUIPADOS CON ASCENSORES **OTIS**



OTIS

**ELEVATOR
COMPANY**



LAS OBRAS DEL CEMENTO
SAN MARTIN

EN
COMODORO RIVADAVIA

Propiedad del Sr. Luis Ibarguren. Proyecto Ing. Sr. Federico Matteoda. Constructores: Señores Pasquali, Sousa y Cia

Propiedad del Sr. Luis Ibarguren. Proyecto Ing. Sr. Federico Matteoda. Constructores: Señores Pasquali, Sousa y Cia.

Propiedad del Sr. Pedro de Miguel. Proyecto del Arq. Sr. Luis Gazin. Constructores: Sres. Crozzoli, Guido y Gioachini.

Propiedad del Sr. Felipe Gonzalo. Proyecto y Construcción: Arq. Sr. Toribio Larrea.



Empleando un cemento de alta calidad se obtiene mejor hormigón.

Las fotografías que ilustran esta página, muestran algunos de los nuevos edificios recientemente construidos con cemento "SAN MARTIN" en Comodoro Rivadavia. El empleo del "SAN MARTIN", en toda clase de obra y en distintas zonas del país, demuestra la preferencia del profesional por este cemento, cuya calidad uniforme les garantiza una obra sólida, segura y permanente.

Propiedad y Proyecto del Ing. Sr. Enrique D'Girolano. Constructores: Sres. Pasquali, Sousa y Cia

Propiedad del Sr. Luis Médi. Proyecto del Arq. Sr. Luis Gazin. Constructores: Sres. Crozzoli, Guido y Gioachini.



COMPANIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

RECONQUISTA 46 - BUENOS AIRES • SARMIENTO 991 - ROSARIO



G. 2

700

nuestra arquitectura

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - SARMIENTO 643 - BUENOS AIRES

TARIFAS: Suscripción anual, en la Argentina \$ 12.00; en el exterior \$ 15.00. Números sueltos, en la Argentina \$ 1.20; en el extranjero \$ 1.50. — Números atrasados \$ 2.00

SUMARIO:

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 027827

11

- EDITORIAL.
- ARQ. OSCAR GONZALEZ. — Casa de Week End
- ARQS. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE. — Casa de Departamentos
- ARQS. SCHWEIKHER Y LAMB. — Casa en Estados Unidos
- S. LIASKOWSKI, PROYECTISTA. — Casa en Martínez
- ARQ. FEDERICO RUIZ-GUIÑAZU. — El Material y la Arquitectura
- ARQ. FEDERICO RUIZ-GUIÑAZU. — Edificio para una Caballería
- ING. CIV. EMILIO C. LAMARCA. — Casa de Departamentos
- ARQS. FENOGLIO Y TRAVAGLINI. — Vivienda en San Isidro
- ARQS. SCHWEIKHER Y LAMB. — Vivienda en Estados Unidos
- NOTA TECNICA SOBRE ILUMINACION CIENTIFICA

DIRECCIÓN DE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

- Arq. Oscar Gonzalez — Martín Coronado 3163
- Arqs. Sanchez, Lagos y de la Torre — Córdoba 744
- S. Liaskowski — Florida 259
- Arq. Federico Ruiz-Guiñazú — Bolívar 218
- Ing. Civ. Emilio C. Lamarca — Florida 671
- Arqs. Fenoglio y Travaglino — Nicaragua 5963

Noviembre de 1940

ENTRADA	20	12	68
EXPED.			
PED.			
ORD.			
OP.			
DE.			
SOL.			
Nº A.			
VALOR			
REGISTR.			

Donaciones
W. Hylton Scott
Dr.
10-130
Collins

A No Dormirse, Señores

La industria de la construcción está sufriendo el contragolpe de la crisis: los arquitectos tienen limitado trabajo en sus estudios, los constructores ven restringida su actividad y los importadores e industriales de materiales de construcción se quejan de la relativa inactividad que aqueja a sus empresas.

No hay duda que la construcción no ha de librarse enteramente de las consecuencias de la guerra y es muy posible que esas consecuencias se vayan acentuando en el año próximo a medida que se vayan sintiendo en el país los resultados de la pérdida de algunos importantes mercados compradores de nuestra producción. Pero esas mismas circunstancias hacen aconsejable que no nos crucemos de brazos y que vayamos pensando y poniendo en práctica rápidamente las medidas oportunas.

Ya se sabe que "cuando la construcción anda bien, todo anda bien". Porque se trata de una actividad que gravita de tal modo en la producción y en la mano de obra, que constituye un verdadero termómetro de la salud económica de una nación.

Veamos ahora las perspectivas. Nuestras ciudades necesitan, en buena parte "levantarse de nuevo". Su actual estado caótico y contradictorio en materia de edificación, hizo decir a un arquitecto argentino que solo podía esperar redención de un terremoto oportuno. Pero dejando de lado consideraciones urbanísticas y considerando solo la cuestión alojamiento, hay que decir que lo que se ha hecho en los últimos años, sobre todo por los que construyen no para vivir, sino como inversión, solo tiene en cuenta un sector de la población. Por ejemplo en Buenos Aires, la mayoría de las casas de renta levantadas, están constituidas por departamentos de un alquiler superior a \$ 200 mensuales y son muy escasas, relativamente, las de alquileres inferiores a esa cifra. Sin embargo, el núcleo de familias que vive en esa esfera económica es muy grande, mucho más, posiblemente, que el anterior.

Es de suponer, pues, y tenemos que basarnos en suposiciones ya que no existen estadísticas completas en la materia, que debe haber un gran déficit de viviendas adecuadas que puedan alquilarse entre \$ 50 y \$ 200; de ese déficit la mayor parte debe corresponder a los alquileres inferiores a \$ 100.



Ahora es el caso de preguntarse si conviene invertir capital, sobre la base corriente, para alojar a esa parte de la población; nosotros contestamos sin ninguna duda: si.

Lo que ha ocurrido es que los dueños de capitales, ante la posibilidad de construir casas de una u otra categoría, se han dedicado a atender a la clientela que paga alquileres mayores. Primero porque la fragmentación menor de las rentas simplifica la administración. Segundo, porque en ese sector las garantías por el pago de alquileres son mejores. Pero eso no quita que hay un excelente mercado para las casas de renta de alquileres algo menores. Y como prueba reciente no podemos mencionar otra mejor que la casa colectiva construida por la cooperativa El Hogar Obrero, cuyos ciento y tantos departamentos, que rentaban entre \$ 50 y \$ 85, tuvieron cinco veces más interesados que los que podían alojarse. Y se trata de inquilinos que pagan tan o más puntualmente que los de cualquier otra casa.

Hay pues un mercado potencial que no está atendido y que ofrece a los que tienen dinero la oportunidad de una inversión segura. Pero eso no quiere decir que no se pueda hacer, en este terreno también, algo por mejorar las condiciones actuales. En primer lugar nos parece oportuno que las Municipalidades supriman los derechos a la construcción, que en el caso de la de Buenos Aires llega al 3%. Se trata de un impuesto antipático y antieconómico que ya debiera desaparecer. En segundo lugar, el gobierno central podría ofrecer algún aliciente especial, ya fuera en forma de garantía de un cierto interés, de reducción del interés para los préstamos de edificación o de cualquiera de los diversos arbitrios que se han ensayado en otras partes con buenos resultados.

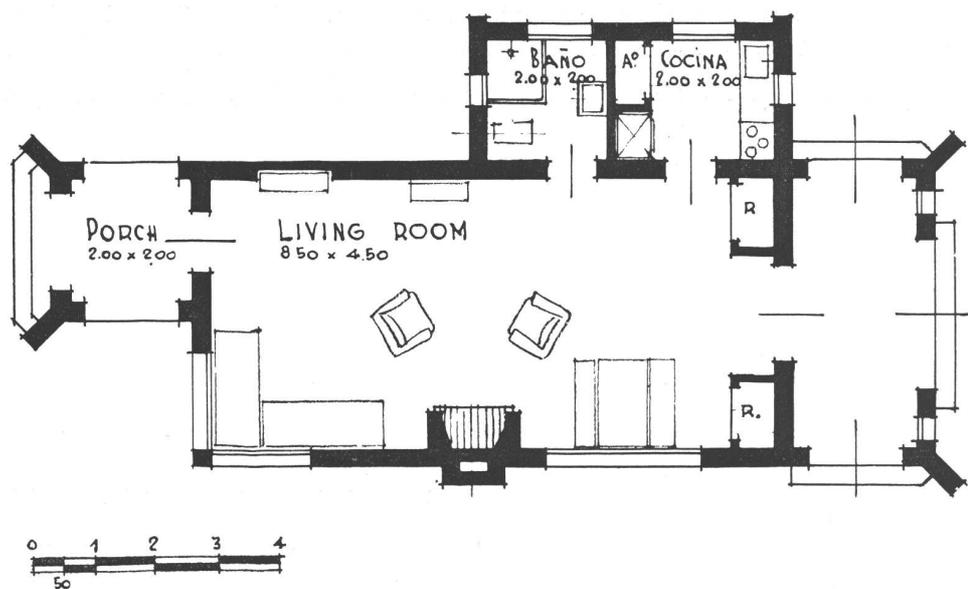
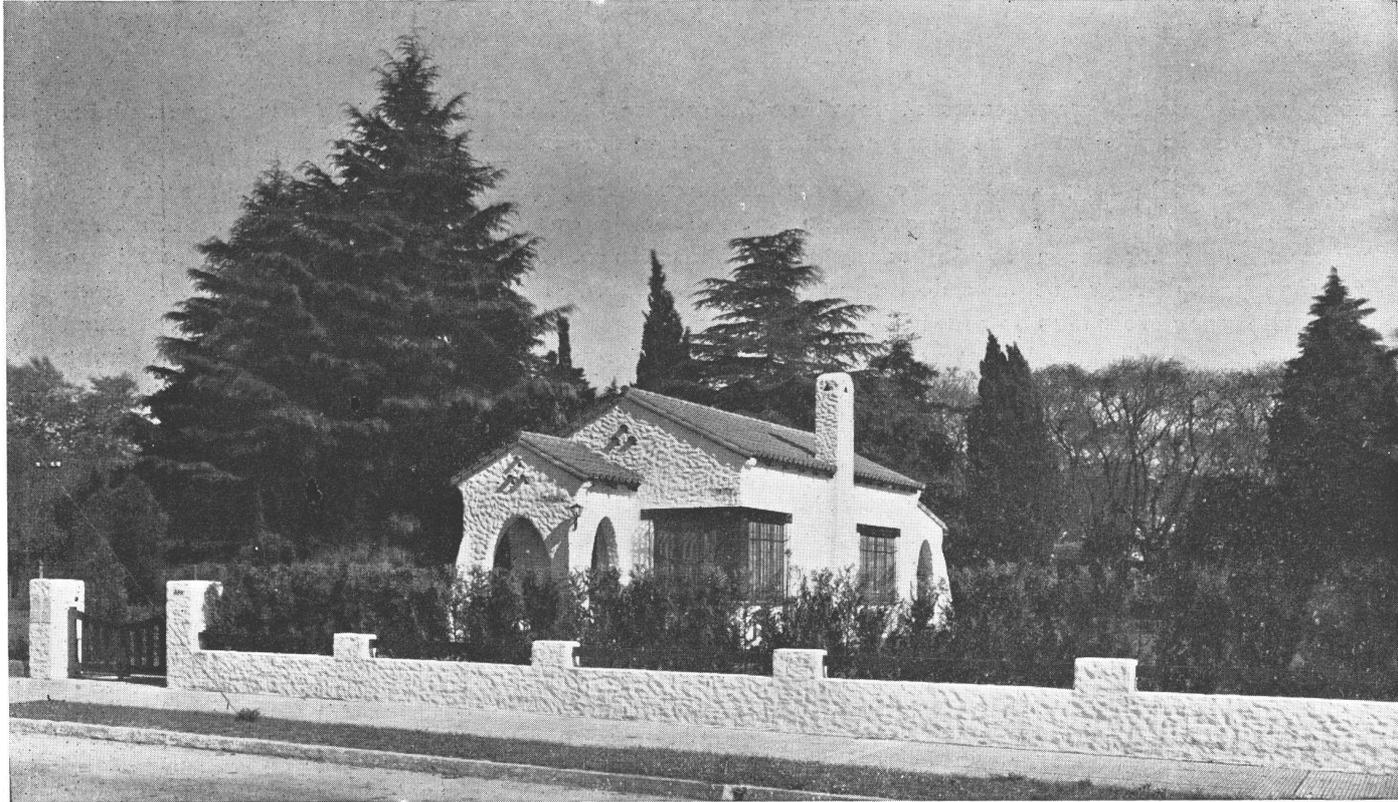
Aparte de esta posibilidad, se sabe que el Gobierno de la Nación está estudiando, por fin, una ley moderna sobre vivienda barata. Tenemos, sobre la orientación del Ministerio de Hacienda en la materia, las mejores referencias y entendemos que la ley que se estudia ha de contemplar dos cosas fundamentales: la construcción, por entidades de interés público, de viviendas baratas para las clases menos pudientes de la población; y la excitación, por medidas de fomento, de la industria particular, que ha de comprender necesariamente la edificación de casas colectivas para alquilar y de casas individuales para vender.

Como se ve por estos ligeros comentarios, la situación de las industrias constructivas, con ser de relativa crisis, no tiene porque dejar lugar al pesimismo. Existe, por una parte, la necesidad de que se levanten millares y millares de casas para ofrecer mejor alojamiento a diversos sectores de la población; existen capitales abundantes que encontrarían aplicación segura pero que por razones psicológicas duermen en los bancos en espera de mejores oportunidades; los materiales de construcción no se han encarecido, ni la tierra tampoco, en una medida que altere fundamentalmente las condiciones existentes antes de la guerra. Solo hace falta la fuerza que coordine todos esos intereses y todas esas energías para darles todo su valor.

Es, pues, indispensable, que nos pongamos, cada uno con lo que tenga, a la obra. Y si los órganos del gobierno, las entidades de préstamo, las asociaciones profesionales y gremiales y el comercio y la industria interesados, contribuyen de alguna manera a elaborar prontamente las medidas legislativas que hacen falta, es muy posible que veamos dentro de poco un florecimiento de las actividades de la construcción.

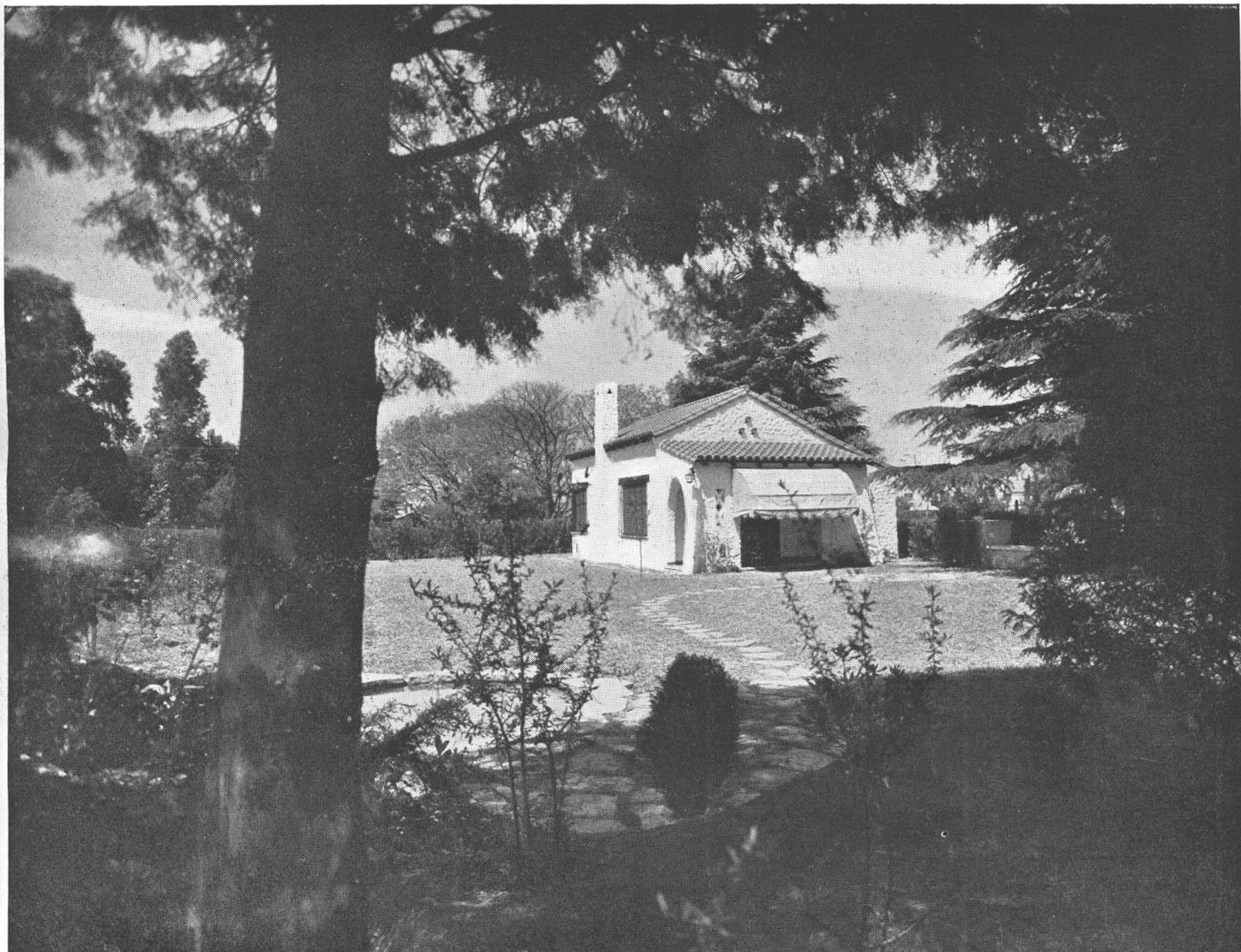
La obra merece la pena y es perfectamente hacedera. A no dormirse, pues, señores.

WALTER HYLTON SCOTT



Una vista de la fachada sobre la calle y la planta de la vivienda

D E W E E K E N D



Vista del frente sobre el jardín

Esta casa proyectada para descanso de fin de semana, ha sido construída en Olivos en un terreno de 21 metros por 40; su situación le asegura excelentes comunicaciones con la ciudad próxima y a la vez un relativo aislamiento de los ruidos e inconvenientes del tránsito intenso. La planta, como puede apreciarse, es muy sencilla y ha sido estudiada de manera que hay posibilidad de ampliarla en el futuro, mediante una planta alta que incluya dos dormitorios y un baño, servidos por una escalera ubicada dentro



ARQ. OSCAR GONZALEZ. Casa de week end en Olivos; fotografía de la galería que da al jardín

del living-room; con esa fácil transformación quedaría convertida en una vivienda para habitar permanentemente.

El revoque exterior, de tipo rústico, es de tono blanco azulado; el techo, de tejas; la carpintería, de madera natural azuelada; las aberturas llevan persianas coloniales pintadas de verde.

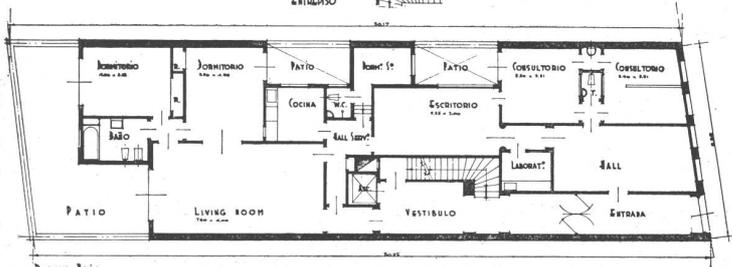


ARQ. OSCAR GONZALEZ. Casa de week end en Olivos; vista del living con su chimenea de fuego abierto; revoque rústico color rosado, piso de mosaico, muebles de roble y tapizado en cretonas

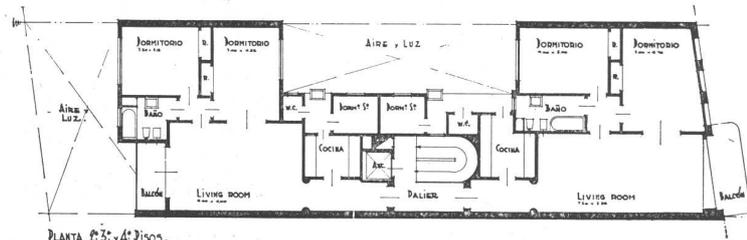
El interior está también revestido de un revoque rústico, de color rosa pálido; el piso es de mosaicos de gran formato separados por un filete de mosaico blanco. Los muebles del living-room son de roble y están tapizados con cretona de fondo crema y dibujos en rojo y azul. El diván-cama esquinero, está tapizado en género francés con dibujos pequeños.



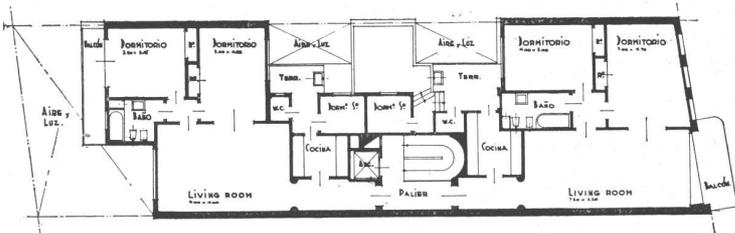
El consultorio médico en la planta baja



Planta Baja



Planta 2º, 3º y 4º Pisos



Primer Piso

ARQS. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE

CASA DE DEPARTAMENTOS

Esta casa de renta, levantada en la calle Sarmiento 4108, consta de planta baja y cuatro pisos altos. El terreno disponible era angosto y relativamente profundo y tenía dos falsas esquadras en el frente y en el fondo.

En el piso bajo se ha ubicado un consultorio médico con toda clase de comodidades, el que está en buena vinculación con el departamento para habitar situado hacia el fondo del terreno.

En el resto de los pisos se ha adoptado el partido de dos departamentos por planta, ubicados uno adelante y otro atrás, estando las partes de servicio y dependencias en la parte central, sobre el patio.

En la fachada se ha utilizado una combinación de ladrillo a la vista y revoque que le da un aspecto a la vez moderno y muy atractivo.

Un detalle del frente





ARQS. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE. Casa de renta, calle Sarmiento 4108; la fachada

La entrada principal

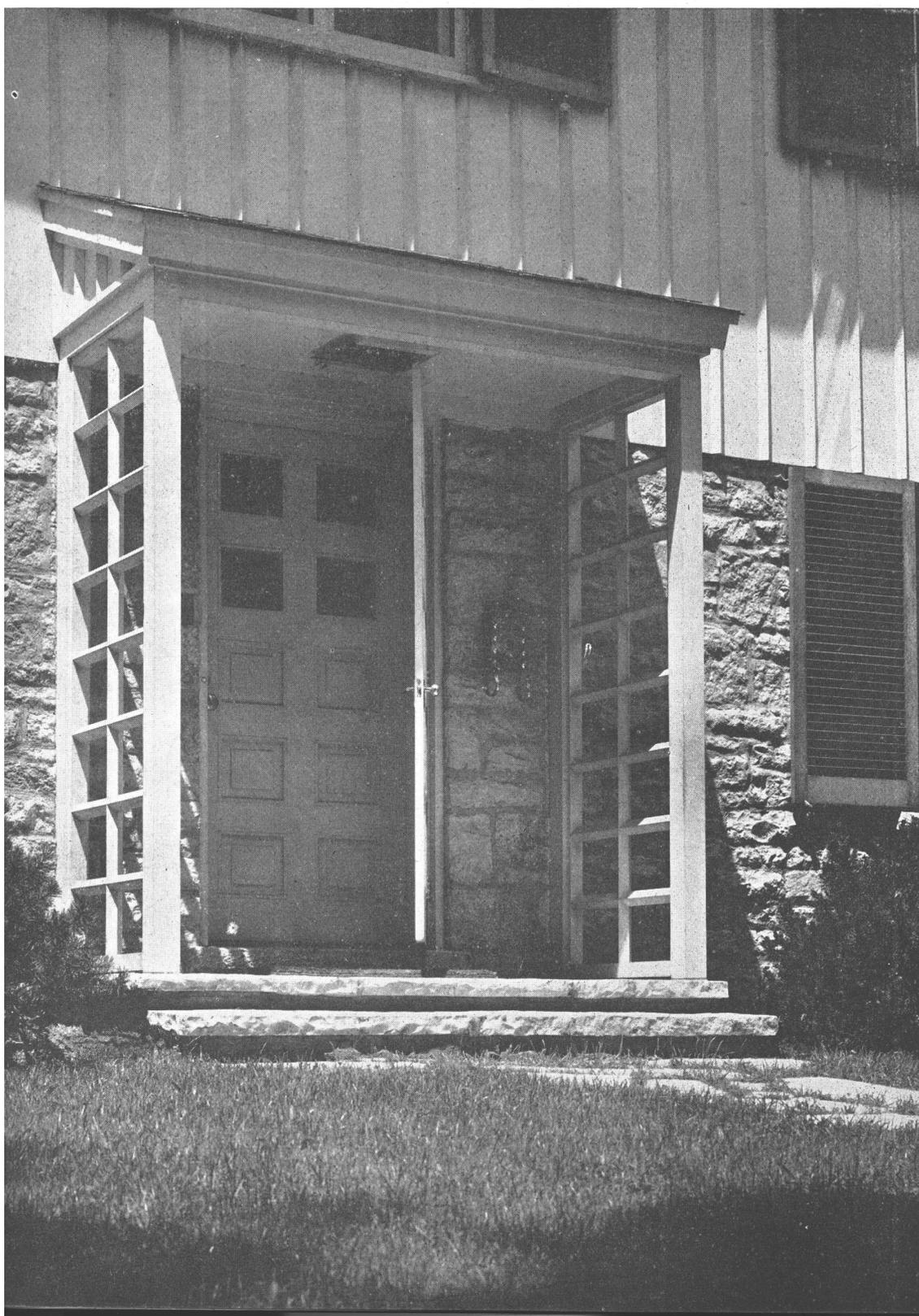


ARQS. SANCHEZ, LAGOS Y DE LA TORRE. Casa de renta; el escritorio del consultorio médico en planta baja



ARQS. SCHWEIKHER Y LAMB

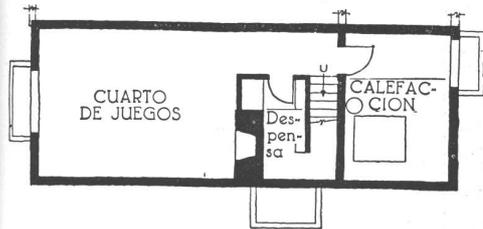
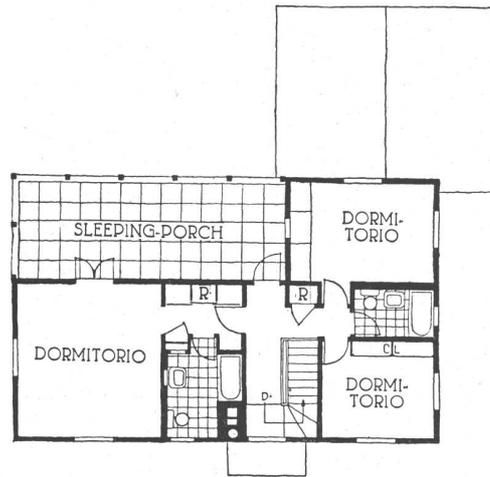
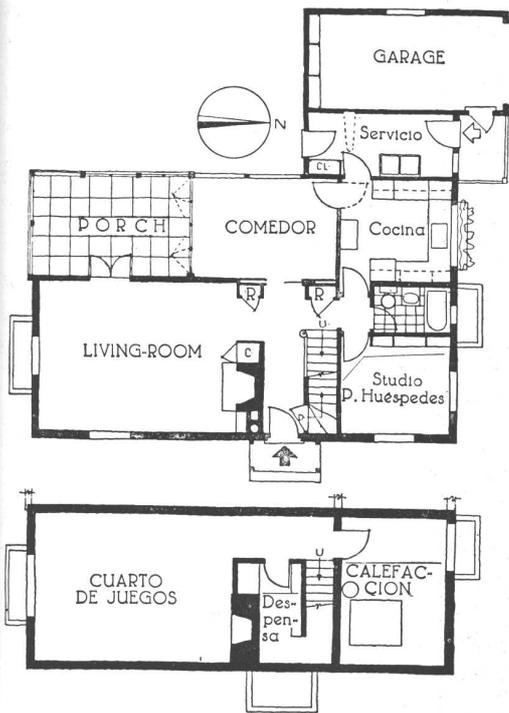
CASA EN ESTADOS UNIDOS



Las tendencias modernas de la arquitectura han determinado una modificación en los planos. Los que han servido para levantar esta casa, han recibido esa influencia, y así puede notarse la distribución excepcionalmente buena, estudiada para una vida fácil y confortable, materializada en una construcción relativamente económica. Algunas de sus principales características, tales como la sencillez de las plantas, su comedor abierto, sus numerosos roperos, y la doble orientación de varios de sus ambientes, son signos de los progresos que ha hecho la profesión en la pasada década.

La vivienda está ubicada en un pequeño lote de esquina; por eso la planta, distribuida en forma de L, fué escogida para aislar los pórticos, el comedor y el jardín de los inconvenientes de la calle. El comedor puede ser unido con el porch por medio de puertas plegadizas que al abrirse, permiten hacer de ambos un solo ambiente.

Detalle de la entrada



A LA IZQUIERDA, ARRIBA, la planta baja: A LA IZQUIERDA, ABAJO, el subsuelo. A LA DERECHA, la planta alta

C A S A



Fachada revocada de color blanco; techo de tejas francesas rojas; carpintería verde al óleo; zócalo y chimenea de piedra de Mar del Plata; postigos a la manera de las casas suizas de campo

E N M A R T I N E Z

S. LIASKOWSKI. PROYECTISTA

Antes de construir esta vivienda, ubicada en la vecina localidad de Martínez, se buscó el terreno que permitiera asegurar a la misma las condiciones deseadas por los propietarios y que se materializaron en el proyecto.

El programa consistía en lo siguiente: una casa de planta única para la familia, compuesta de un matrimonio sin hijos, disponiendo un altillo para la servidumbre. Se deseaba también exponer las habitaciones principales al sol de la mañana; asegurar para las mismas, agradables perspectivas, especialmente sobre el jardín; disponer, por el desarrollo de un cuerpo paralelo a la calle, de un rincón íntimo entre living room y jardín, protegido contra las vistas del exterior, rincón que había de disfrutar de la frescura de la sombra en el verano; aprovechar para dicho rincón los beneficios de un magnífico árbol existente y finalmente subordinar la arquitectura exterior a la naturaleza circundante y a la vecindad, buscando a propósito una sencillez acentuada.

Las plantas y fotografías con leyendas explicativas hacen innecesario otros comentarios. Nos limitaremos, pues, a hacer resaltar algunas comodidades que no pueden apreciarse en las mismas y que son otros tantos factores que

La casa está situada en la calle Javier Muñiz N° 1039, Martínez

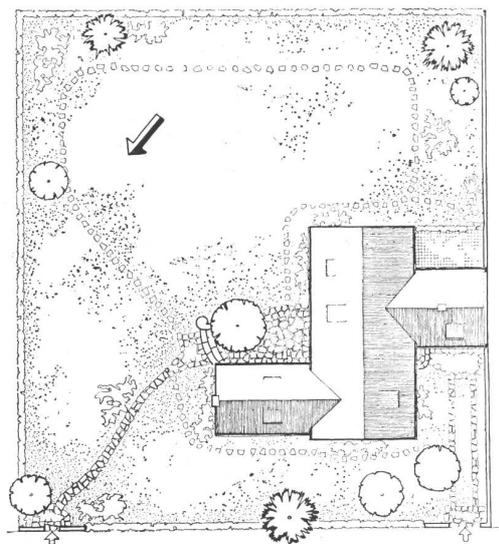


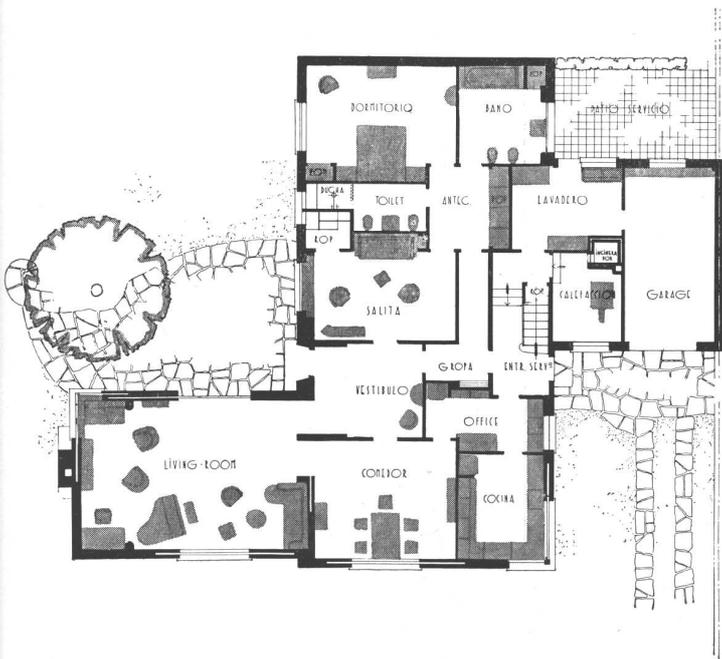


S. LIASKOWSKI, PROYECTISTA. Casa en Martinez; vista de la vivienda desde la calle y ubicación del edificio en el terreno

permiten llevar en esta casa una vida fácil y agradable. En el living room, por ejemplo, la puerta corrediza que da al exterior está compuesta de un solo vidrio de 2,50 x 2,40 que establece una vinculación completa entre ambiente y jardín. Todas las ventanas mosquitero, desaparecen hacia abajo o lateralmente en la mampostería. Cortinas de mallas de enrollar, de carácter decorativo, permiten dormir con las ventanas abiertas sin preocupaciones por la seguridad. Desde el living room se controlan la refrigeración y calefacción automáticas.

El portón de la calle se maneja mediante un botón accionado desde la cocina. Finalmente, el gran consumo de agua previsto para el amplio jardín, es atendido por una bomba que la extrae desde 45 metros de profundidad.

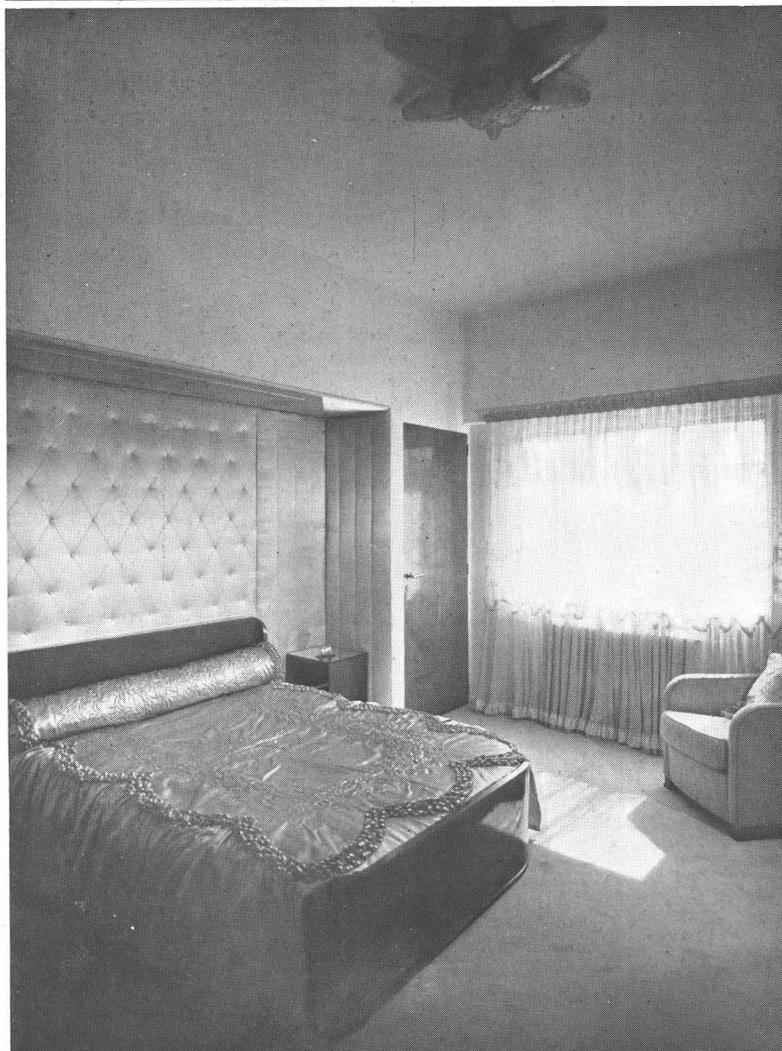




S. LIASKOWSKI, PROYECTISTA. Casa en Martinez. ARRIBA, el living-room con piso de parquet formando dibujos, revestimiento de abedul, chimenea de ladrillo refractario de 0.03 de espesor; paredes al óleo color crema; sillones tapizados en terciopelo verde claro y oscuro. ABAJO, la planta con la distribución de muebles



COMEDOR; muros pintados al oleo marfil; muebles de roble y raiz; tapizados en terciopelo "bordeaux"; alfombra china amarilla y azul



S. LIASKOWSKI, PROYECTISTA. Casa en Martinez; dormitorio con muros pintados al oleo color azul cielo; revestimiento acolchado azul. Alfombra tejida a mano color gris pálido



S. LIASKOWSKI, PROYECTISTA. Casa en Martínez. **ARRIBA**, la cocina revestida de mayólica azul para evitar las moscas; distribución perfecta de los equipos para facilitar la labor. **ABAJO**, el baño revestido de mayólicas verdes; la puerta que se ve a la derecha corresponde a un ropero con calefacción para las salidas de baño

EL MATERIAL Y LA ARQUITECTURA

Por FEDERICO RUIZ-GUIÑAZÚ, ARQUITECTO

En las varias décadas transcurridas desde el comienzo del auge del maquinismo, sucesivas generaciones han olvidado casi totalmente el sentido del material como elemento principalísimo de la arquitectura.

El siglo XIX revolucionó totalmente los métodos de construcción desconcertando a los arquitectos. Volvieron la espalda primero al acero y luego al hormigón armado, que no dejaba margen a ningún elemento decorativo, tal como se había entendido la decoración hasta entonces. Se reconocieron los méritos de sus posibilidades constructivas, pero no se pensó en reflejar tales cualidades en el exterior de los edificios. Los materiales conocidos hasta entonces sólo permitían, en las paredes, aberturas de altura variable pero de ancho limitado. El ojo del espectador estaba acostumbrado a esas proporciones desde hacía muchos siglos. Bruscamente se le exigía una nueva acomodación estética y tal acomodación no se produjo. Se conservaron las antiguas formas escudándolas en aquello que el barroco había erigido en ley: ocultar la construcción tras una fachada decorativa.

Pronto surgieron sustitutos para evitar a los propietarios de inmuebles el costo de las fachadas en piedra tallada. Perdiendo completamente el sentido de la nobleza del material, los arquitectos se prestaron a realizar frentes de imitación.



El templo griego. Lo eterno en la arquitectura

El mal ha cundido también entre nosotros. Nuestra Capital, cuya principal evolución se ha producido en la época de mayor desconcierto de la arquitectura y coincidiendo con el momento en que se instalaban las grandes masas inmigratorias venidas de todas partes del mundo, no estuvo preparada para filtrar y encauzar todas esas corrientes, ideas e influencias, que se entronizaron individualmente haciendo caso omiso de las demás.

Como en muchos otros países, apareció bien pronto el arquitecto-arqueólogo-decorador, que realiza ya por convicción, ya por pedido del cliente, reconstrucciones de una exactitud que a veces nos hace admirar sus condiciones de copista. Entre muchos de ellos es dable observar aquella cualidad innata que distingue al hombre con sentido de la proporción, del que carece de él. Aplican desgraciadamente ese don en forma errada, sin conciencia histórica. Su composición valiosa, pierde todo sentido de duración al ser ejecutada sobre materiales falsificados. En la mayoría de los casos reproducen estilos tomados de países con los cuales no nos vincula, como colectividad, tradición alguna y con los que no tenemos de común ni la sangre, ni el clima, ni el material. Por la formación étnica y el clima somos de origen mediterráneo.

Los artesanos realizadores de las reliquias históricas hoy imitadas, desdeñarían estas profanaciones. La talla en piedra que tantos sudores les significó y para la cual fué menester tanta destreza, ha sido desalojada por revoques imitación y por productos de molde de fabricación standard. Al igual que las figuras de cera del Museo Grevin, tales edificaciones presentan un interés exclusivamente anecdótico.

Nuestra nueva generación de arquitectos ha reaccionado en su casi totalidad contra estas tendencias. Ha seguido el movimiento comenzado por algunos precursores hace medio siglo y que adquirió su mayor desarrollo después de la primera guerra mundial. Realiza creaciones propias que no carecen tal vez de defectos, pero sale de la actitud pasiva del que se escuda en formas anacrónicas; trata de encontrar soluciones más concordantes con el espíritu de nuestra época. Las casas de este tipo han sido construídas en los últimos años; el ojo reposa en ellas con más tranquilidad; las formas innatas al material se repiten: superficies lisas, largos dinteles, salientes en voladizo. El conjunto respira autenticidad, y su lenguaje es el que entiende como hombre del siglo XX.

Los programas que se presentan hoy al arquitecto son

NOVIEMBRE 1940

NUESTRA ARQUITECTURA

810



Pueblecillo montaños en Alpe di Valle (Suiza Italiana).
Arquitectura y paisaje identificados en el mismo material

totalmente extraños a los de siglos pasados. Infructuoso resulta, pues, buscarles formas de expresión que ya no responden a su contenido.

ARQUITECTURA REGIONALISTA

Al recorrer las ciudades grandes y pequeñas de Europa, hemos tenido ocasión de visitar plazas en cuyo alrededor se levantan edificaciones de distintos siglos, lo cual hubiese debido provocar una falta de unidad en el conjunto. En todas ellas se ha encarado el problema con idéntico espíritu para evitar la heterogeneidad. Se empezó por respetar la idea madre que diera nacimiento a aquel lugar. En los casos en que el trazado ha sido modificado, se ha procurado acordar lo nuevo con lo existente subordinando jerárquicamente los edificios según su importancia. Al usar el mismo material que en los siglos anteriores —producto de la región—, se daba un denominador común a todas aquellas construcciones. Si agregamos a ello la repetición de la misma inclinación en los techos; el mismo modo de tratar el material en su preparación —modo de trabajar heredado de generación en generación—, añadiremos nuevos elementos de unidad al conjunto. El ojo del visitante no se pierde en los detalles. Todo está proyectado, para que sin advertirlo, empiece por juzgar lo principal y luego lo accesorio.

Es curioso observar que una composición arquitectural mediocre, queda notablemente disimulada cuando la co-

munidad del material la hace menos disonante entre las edificaciones vecinas. Es ésta una de las principales causas por lo cual la belleza de París ha sobrevivido a las malas épocas de la arquitectura.

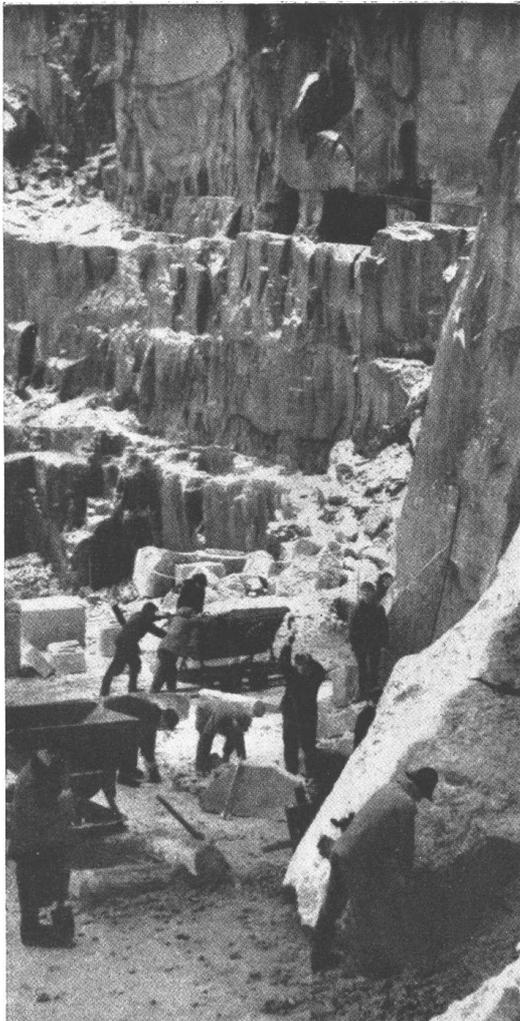
Si consideramos la arquitectura campesina, hallamos casos en que es difícil diferenciar dos viviendas construídas con varios siglos de diferencia. Esta arquitectura colocada fuera del tiempo, nace de las causas antes expresadas.

El hombre de otros siglos no viajaba en la forma en que lo hacemos nosotros. Empleaba los materiales que el suelo de su región ponía a su alcance y los amaba con el apego que siente el labriego por el campo que trabaja. Había crecido junto a ellos y se sentía familiarizado con su aspecto como con el de la casa paterna.

Así es como edificaciones construídas en el correr de muchas épocas hablan el mismo idioma y dan a cada región su sello inconfundible, su personalidad histórica.

SELECCION DE MATERIALES

Entre los materiales que dictan la arquitectura de un edificio, pueden distinguirse dos especies distintas: la piedra, la madera, el ladrillo, productos naturales del suelo; y el hormigón armado compuesto por varios elementos diferentes formando un conjunto homogéneo de personalidad propia. Los primeros han sido empleados desde que el hombre pensó en construir. El segundo es producto genuino de nuestra época. Hago caso omiso del



Lo que los materiales de sustitución no pueden reemplazar: la nobleza del trabajo manual. La cantera

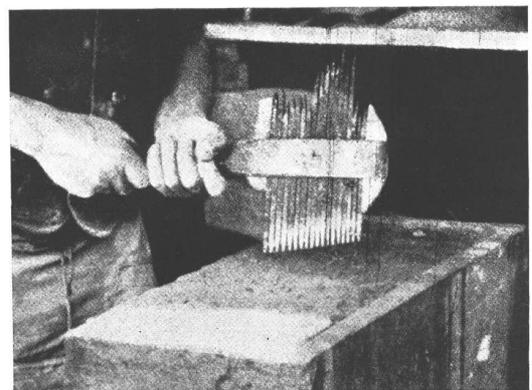
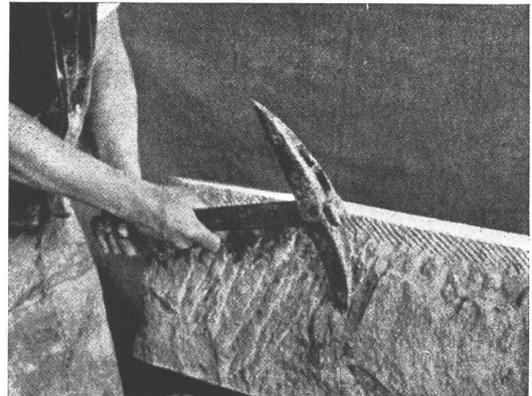
acero que no puede incluirse entre los materiales integrales, es decir, constructivos y decorativos a la vez.

Los arquitectos del siglo XX, tenemos a nuestra disposición, al iniciar una obra, materiales originarios de cualquier parte del mundo. Las distancias han desaparecido. La tentación de recurrir a injertos de fácil efecto ante el grueso público es grande. Sin embargo la sobriedad y el buen sentido en la elección ha sido una característica de las grandes arquitecturas.

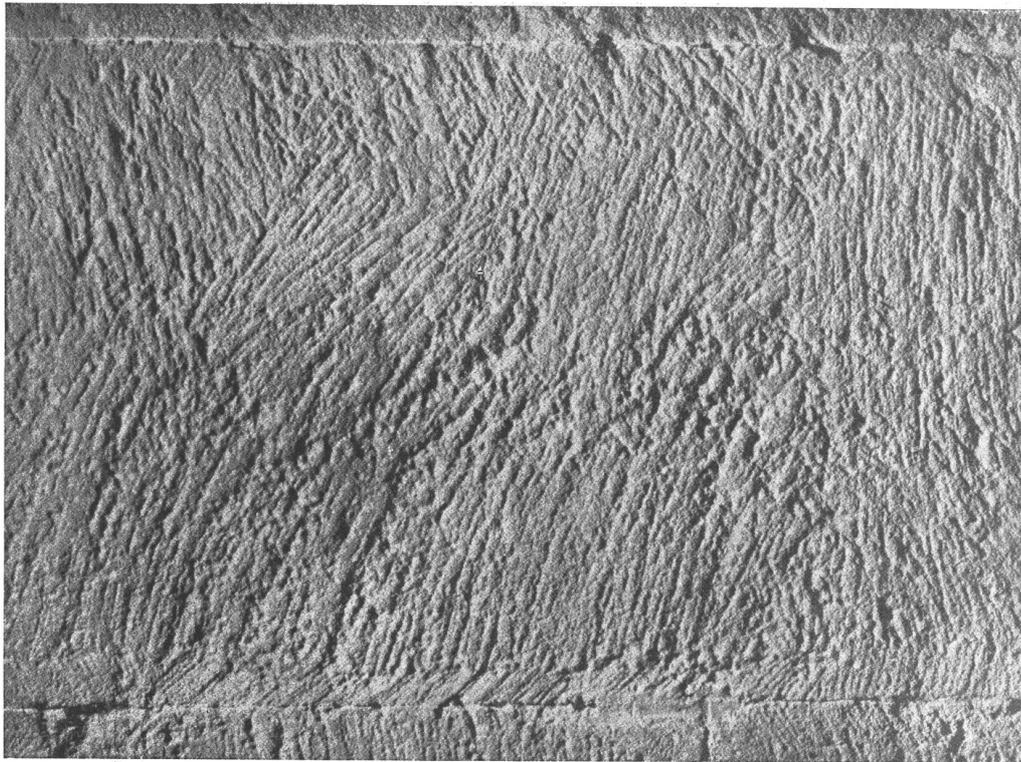
Tomemos una catedral gótica, Chartres, por ejemplo, y observaremos que la misma piedra forma el piso, la elevación y las bóvedas; vidrio y plomo sus ventanales; madera y hierro forjado sus puertas. Si seguimos contando, no llegaremos a 10 materiales. La gran arquitectura es como una pieza de música en la que cada nota tiene un fin dado. Cada detalle debe reproducir el espí-

ritu que anima a la idea de conjunto. El Partenon es el ejemplo más perfecto: algo total, cerrado, que no da cabida a más ni del que es posible suprimir nada.

¿Cómo podrían alcanzarse tan altos valores sin la presencia de un material madre que concediera vida a ese edificio? Hoy conocemos ya los recursos constructivos del hormigón armado, pero recién estamos saliendo de la época primitiva de sus formas de expresión. Si seguimos su evolución en los diferentes países del mundo, vemos que esfuerzos aislados avanzan lentamente, añadiendo un nuevo eslabón a la cadena. En el correr del tiempo, ese material, que hasta hace poco era excluido sistemáticamente de todas las partes visibles del edificio, será admitido sin reserva como elemento de belleza. Es preciso comprender claramente que el aspecto de su construcción no tiene nada de común con la piedra o ladrillo. El ingeniero ha tomado la delantera en ese sentido y a través de él hemos empezado a conocer aquel material. Desprovisto del pesado lastre de los dogmas académicos que abrumaron en su educación a los arquitectos de fines del siglo pasado y primeros lustros del presen-



Lo que los materiales de sustitución no pueden reemplazar: la nobleza del trabajo manual. El tallado de la piedra



De la Catedral de Estrasburgo. La talla a la manera gótica

te, obró dejándose guiar exclusivamente por su buen sentido constructivo. Entre los pocos arquitectos que vieron claro desde un principio y que podemos llamar precursores, la mayor parte se formaron en la práctica de la obra y no en las academias.



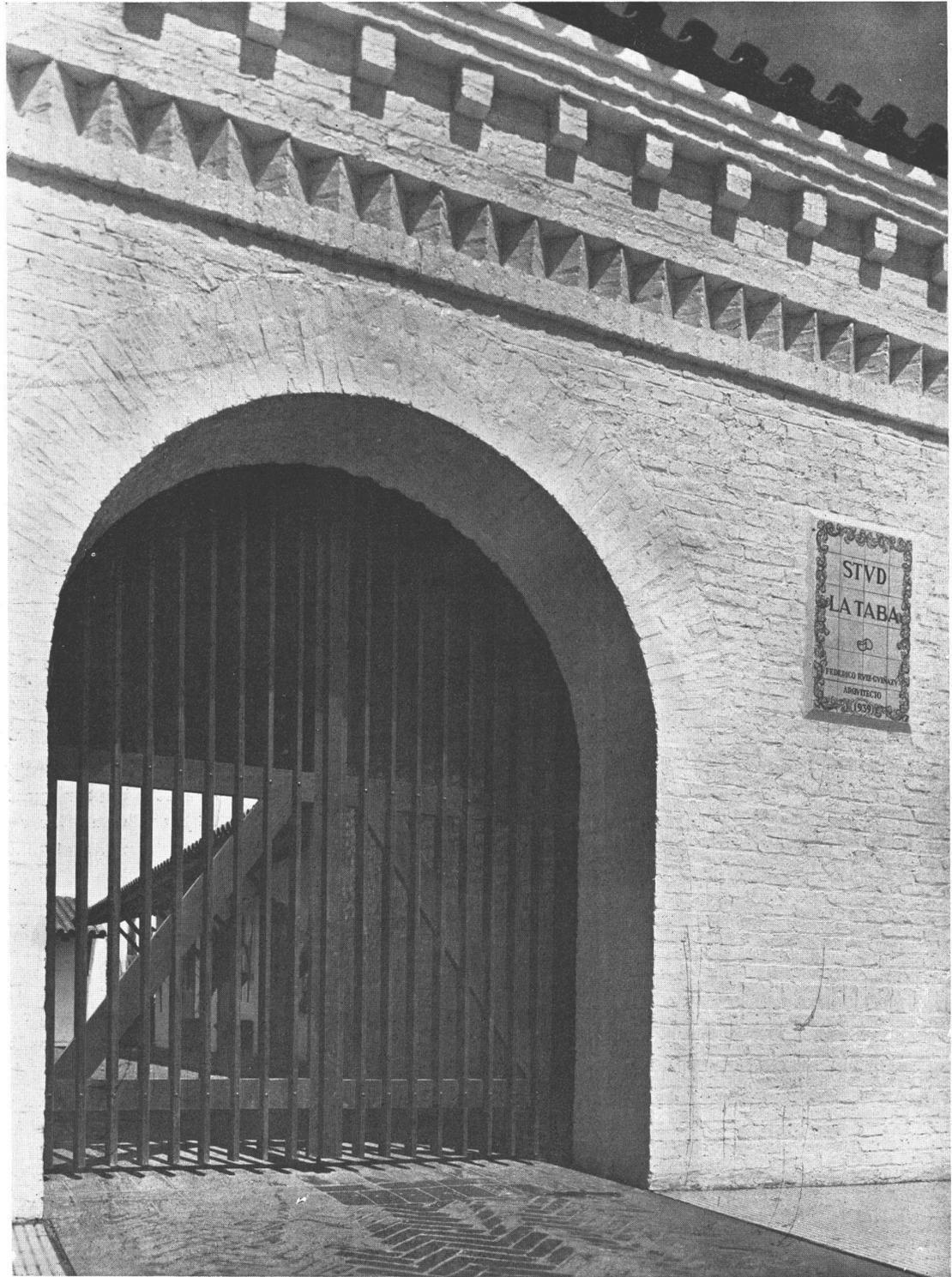
¿Son la piedra, el ladrillo y la madera materiales modernos? Emplear la palabra moderno para designarlos es impropia. Moderno está hecho sólo de presente, es pasajero. Hoy como ayer esos materiales deben usarse cuando hay una razón que lo justifique. Su destino futuro es el de ser empleados integralmente en la construcción de viviendas individuales o en pequeñas poblaciones de las regiones que los produzcan. También como material complementario de funciones constructivas accesorias dentro de los grandes edificios de nuestra época.

Examinar las formas de expresión de cada material usándolo individualmente o combinándolo con otros cuando

las circunstancias lo hacen imprescindible, implicaría extender demasiado este artículo.

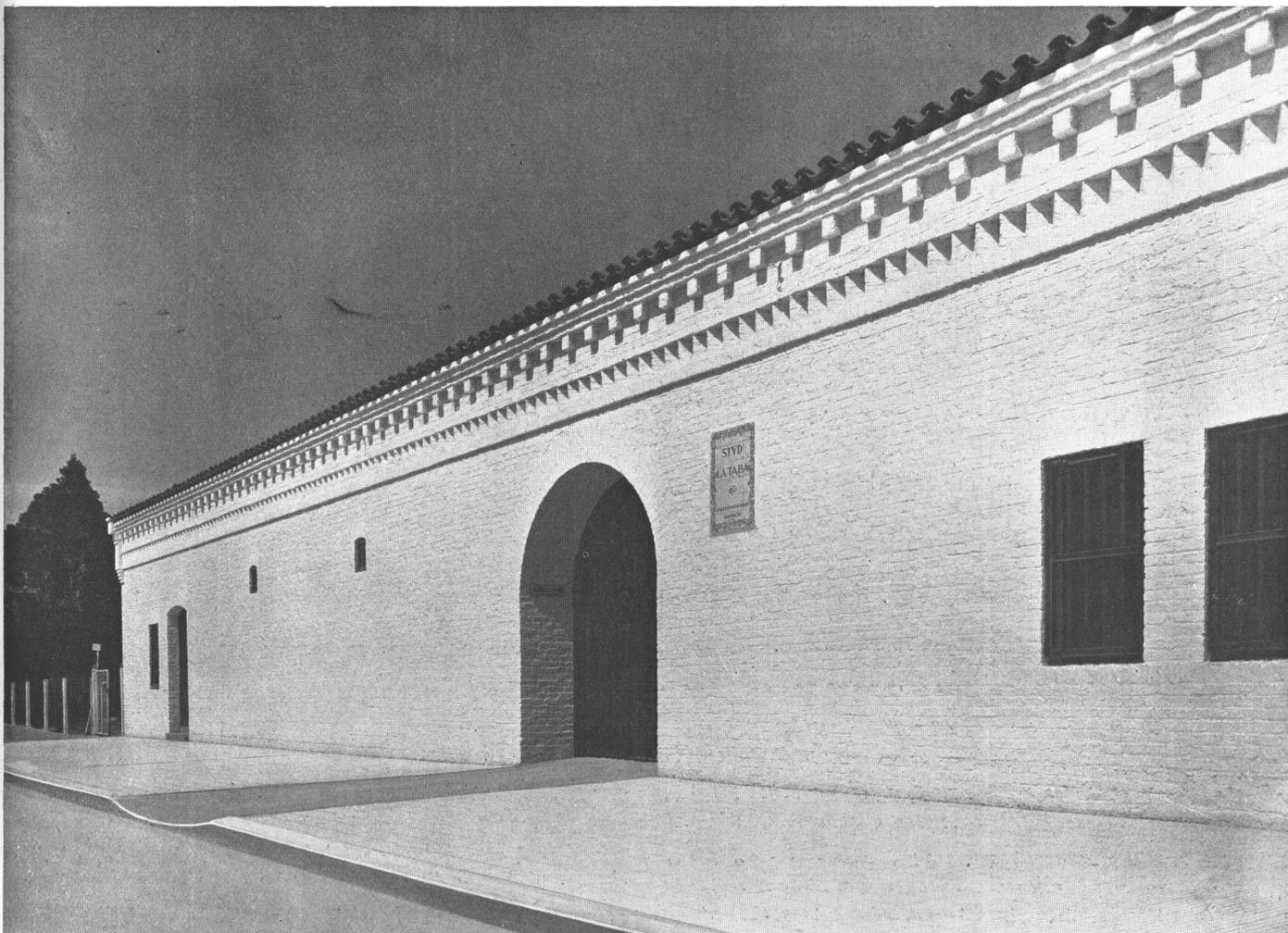
En las varias décadas transcurridas desde el comienzo del auge del maquinismo, las nuevas generaciones han olvidado casi totalmente el sentido del material como elemento principalísimo de la arquitectura.

El criterio en la elección de los materiales y su acertado empleo es uno de los factores más importantes para lograr la arquitectura típica de un pueblo. En nuestro país poseemos la libertad de acción que falta en aquellos donde hay que respetar y contemporizar con lo ya existente. La generación actual es la que puede imprimir a nuestras grandes urbes el sello de la presente época. Para lograrlo no sólo son necesarios el respeto a un plan urbanístico director y acertadas reglamentaciones, sino también el empleo de los materiales del país de acuerdo a las necesidades y climas argentinos. Haciéndolo así, habrán cumplido los arquitectos la tarea que la Nación espera de ellos.



Detalle de la entrada

P A R A U N A C A B A L L E R I Z A

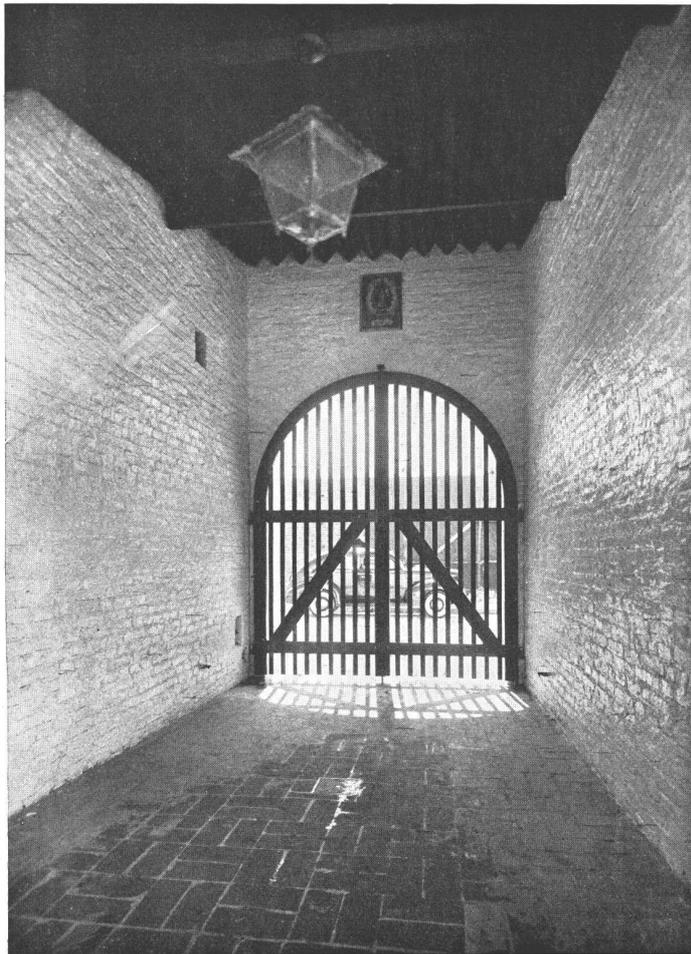


La fachada de la caballeriza, situada en San Isidro. Construida por Antonio R. Lanusse, Ing. Civil

La caballeriza para animales de carrera que ilustran estas páginas, tiene una concepción arquitectónica propia de la llanura. Sus muros, pisos y techo son de tierra cocida. Sus aberturas están guarnecidas con ventanas y enrejados de madera argentina. Sólo dos materiales son los que dictan, pues, la arquitectura del conjunto.

La distribución de la planta es sencilla: un patio con una pequeña pista de paseo para los caballos, alrededor del cual se alinean los pesebres. Sobre la calle un depósito de forrajes, el cuarto de estar de los peones y tres pesebres.

La entrada se hace a través de un pasadizo cubierto. Las fachadas se apartan de reglas académicas y buscan el equilibrio en la repartición rítmica de la superficie. Su decoración es la única posible en este caso: la colocación en forma variada del ladrillo bajo el sol; efectos de luz y sombras en contrastes violentos o en matices que se gradúan de acuerdo a la importancia de la parte iluminada o al movimiento a seguir en la composición.

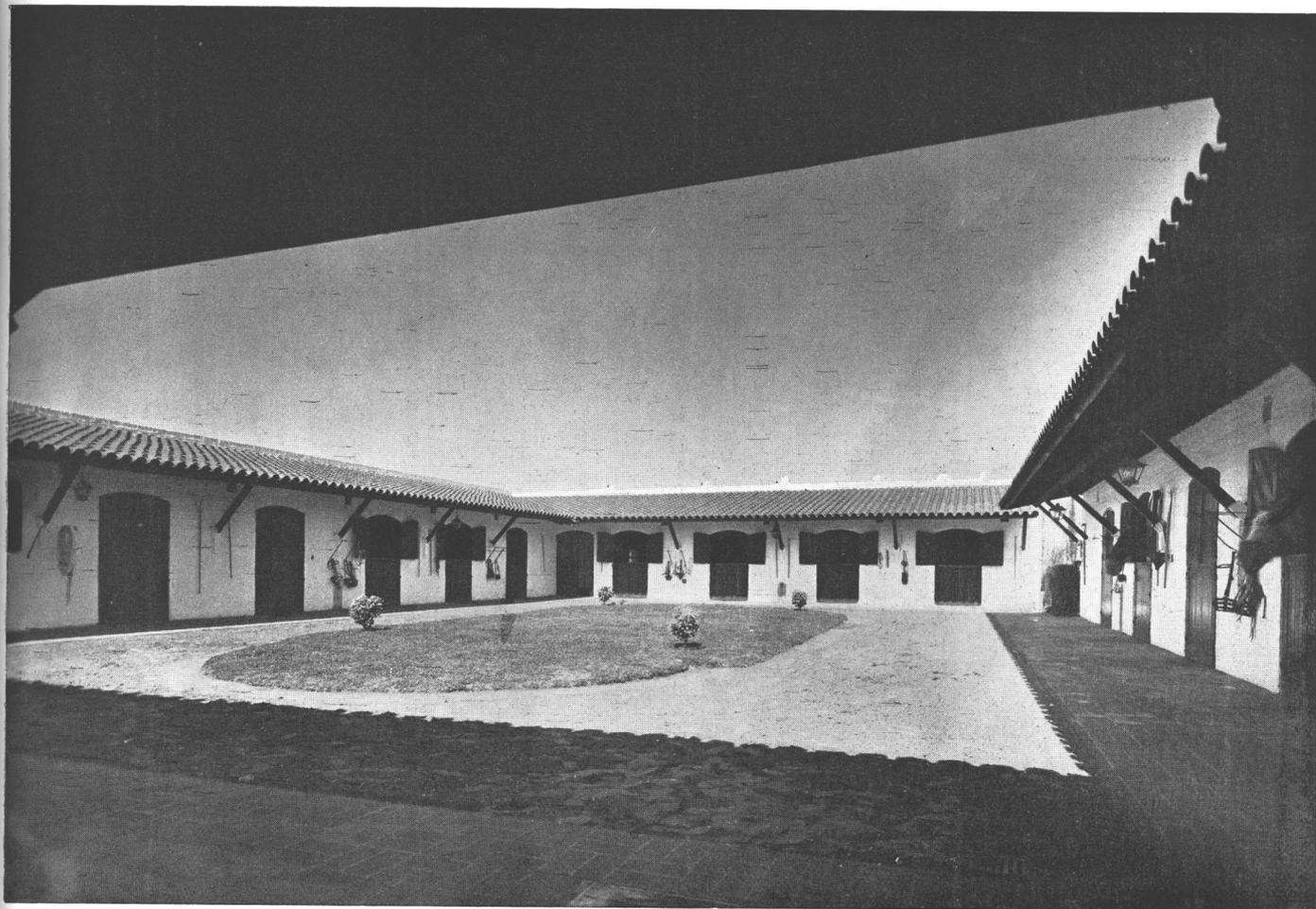


ARQ. FEDERICO RUIZ GUIÑAZÚ. Edificio para una caballeriza; a la izquierda, la entrada vista desde el interior; a la derecha, uno de los "boxes"

NOVIEMBRE 1940

MUESTRA ARQUITECTURA

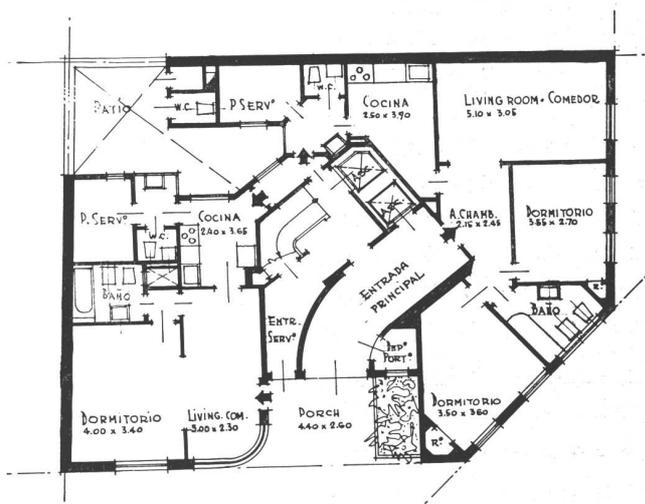
816



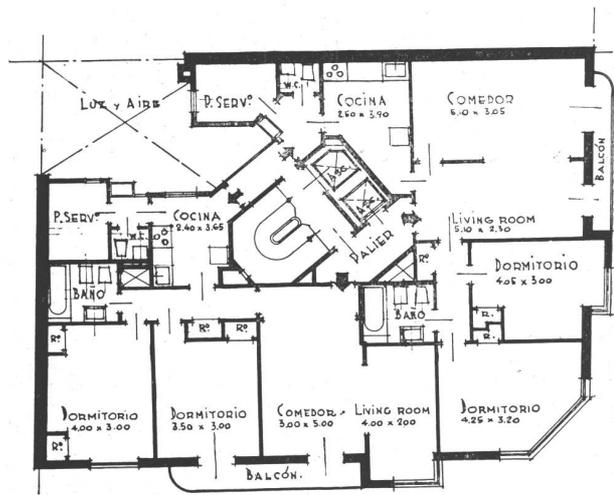
ARQ. FEDERICO RUIZ GUIÑAZU. Edificio para una caballeriza; el patio interior con los pesebres que lo rodean



Un detalle de la entrada y las plantas.



PLANTA BAJA.



PLANTA TÍPICA.

PARTAMENTOS



La fachada de la casa, situada en Posadas 1415.

NOVIEMBRE 1940

NUESTRA ARQUITECTURA

819



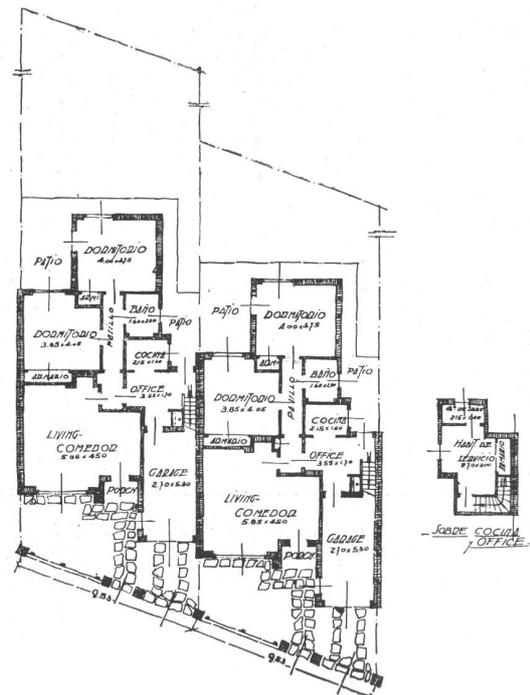
ARQS. FENOGLIO Y TRAVAGLINI

V I V I E N D A

Estas dos casas, pertenecientes a dos propietarios distintos, han sido edificadas en Parque Aguirre, San Isidro. El problema a resolver era proyectar en cada solar un chalet de planta única, teniendo en cuenta que los terrenos eran de ancho reducido, pues si bien tenían 9,53 de frente sobre la calle, la falsa escuadra existente hacía que el ancho real, perpendicularmente a los ejes medianeros, fuera sólo de 9 metros. Por esa causa se adoptó el partido de utilizar el garage como entrada de servicio.

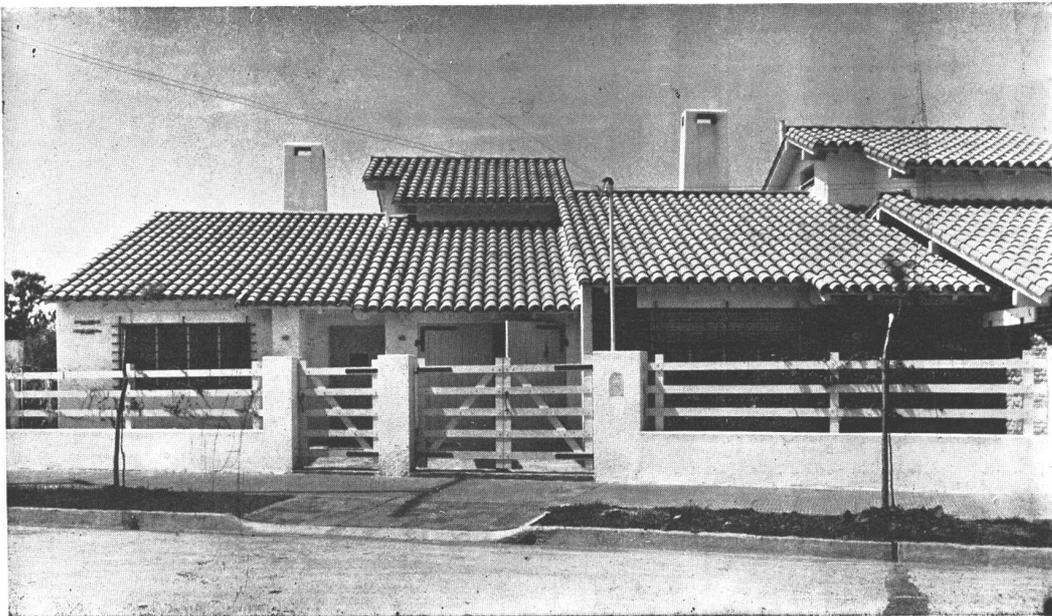
Al adosarse ambas casas sobre una misma medianera se ha conseguido un mayor frente, obteniendo una mejor perspectiva de conjunto, difícil de asegurar en el caso de haberse proyectado cada casa separadamente, pues el mayor número de medianeras visibles hubiese perjudicado el conjunto.

Se ha conseguido también asegurar una buena ventilación a los locales a pesar de tratarse de viviendas edificadas entre medianeras.





E N S A N I S I D R O



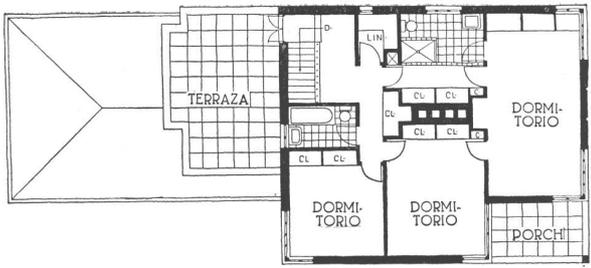
Las fachadas de las dos viviendas situadas en la calle Martín Coronado, entre Fernández Espiro y Rivera Indarte, Parque Aguirre



El rincón chimenea en el living-room



La Planta Baja



El piso alto

EN ESTADOS UNIDOS



Un detalle de la entrada



El subsuelo

Al edificio principal, compuesto de un cubo de mampostería, se ha agregado un ala baja que contiene la entrada, el garage y el cuarto de servicio; esto le da a la casa un aspecto más amable y menos ceremonioso. Una amplia escalera de cuatro escalones flanqueados de piedra de la región, contribuyen a situar mejor la casa en su marco. Como puede verse en el plano,



ARQS. SCHWEIKHER Y LAMB. Casa en Chicago; vista exterior

la planta baja es notablemente abierta, ya que el hall, el living-room, el comedor y el cuarto para desayuno forman prácticamente un solo espacio ininterrumpido.

Como la casa está situada a poca distancia de la calle, la pared principal del living tiene sólo unas pequeñas aberturas cubiertas con blocks de vidrio; el living recibe aire y luz en abundancia por los dos extremos.

El segundo piso es interesante, en cuanto se han concentrado los roperos y los conductos en la parte central, menos adecuada para utilizarse como ambiente para vivir. Como puede notarse, la mayoría de los roperos son anchos y poco profundos, que resultan muy cómodos.

Las paredes del living-room han sido revestidas de abedul; la chimenea es en ladrillos. El cielo raso es de yeso, pintado color ante pálido.

La casa está situada en los alrededores de Chicago y ha costado aproximadamente 20.000 dólares.

UNA NUEVA SECCION SOBRE LUMINOTECNICA

Los comentarios e ilustraciones que se publican hoy sirven para poner punto final a la parte correspondiente a la iluminación decorativa (funcional o complementaria) de los ambientes "hall" y "living-room", para pasar después a la descripción de la iluminación de los demás ambientes que componen el hogar.

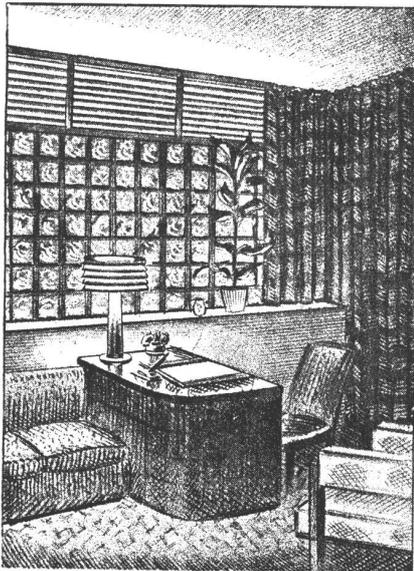


Fig. 1

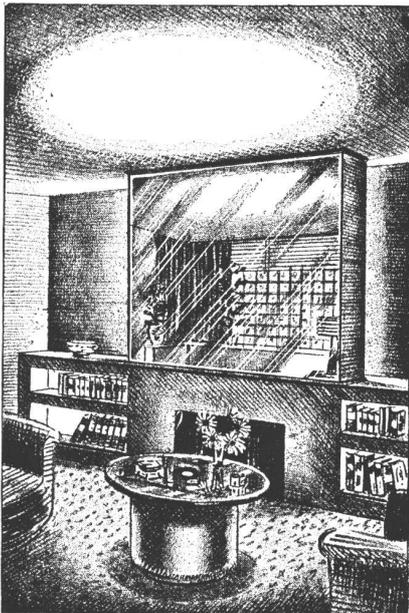


Fig. 2

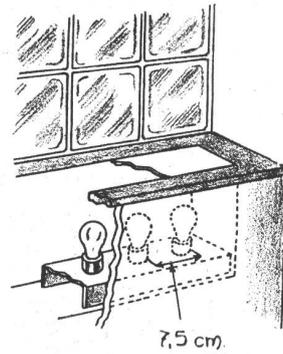


Fig. 3

En las figuras N^o 1 y 2 se detalla un "living-room" donde la variedad de la iluminación guarda perfecta armonía con la decoración y características arquitectónicas del ambiente.

La iluminación general proviene de una franja luminosa que hace de base del alfeizar de la ventana y por gargantas verticales ubicadas a cada lado del espejo, obteniéndose en esta forma una iluminación suave y uniforme del ambiente, que se presta, por su singular vistosidad, en particular para acontecimientos sociales. El detalle constructivo de la franja luminosa, se explica en la figura N^o 3, y el de las gargantas verticales en la figura N^o 4.

Utilizando lámparas de colores como, por ejemplo, azules y rojas, en las dos formas de iluminación ya mencio-

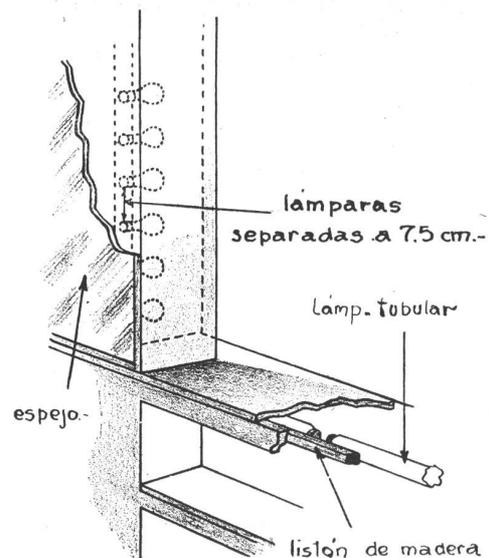


Fig. 4

nadas, se da vida a los ladrillos de vidrio y a las secciones de las partes coloreadas de la pared a ambos lados del espejo, y hasta se logra cambiar la apariencia del "living-room", creando una sugestiva atmósfera.

Los ladrillos de vidrio adquieren un aspecto inusitado cuando se utilizan lámparas tubulares rojas detrás de ellos, puesto que dan la impresión de que estuvieran ardiendo; igualmente se obtienen hermosos efectos de luz de luna cambiando la coloración de la luz.

El equipo que se halla detrás de esta pared de vidrio, permite al dueño de casa cambiar los efectos, de manera de poder conseguir a voluntad luz del día clara o tibia luz solar.

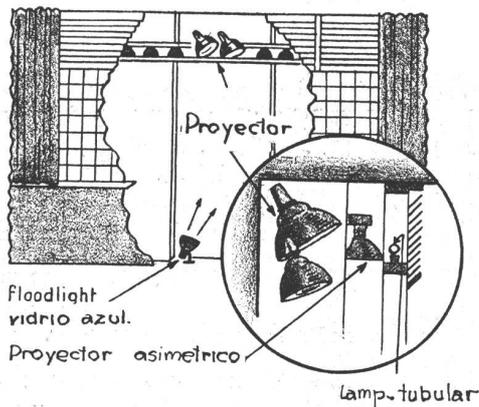


Fig. 5

El detalle constructivo del equipo se observa en la figura Nº 5. Efectos que caen fuera de lo común se pueden obtener con un proyector oculto en la mesa de "cocktail", cuyo haz de luz va dirigido hacia arriba a través de un agujero practicado en el espejo que sirve de mesa y se obtendrá así una iluminación indirecta particularmente atractiva en la sección del cielo raso sobre la chimenea. Si un florero de cristal se coloca encima de ese centro transparente, las flores adquieren por efecto de la luz una radiante y delicada coloración. El detalle de construcción de esta modalidad de iluminación, se indica

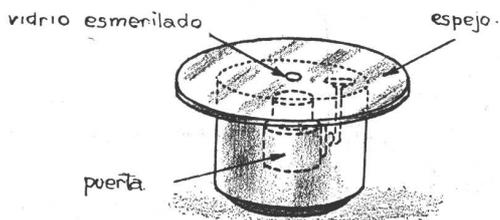


Fig. 6

en la fig. Nº 6. Sobre el escritorio se destaca una lámpara de mesa moderna que permite la lectura sin producir malestar a la vista.

Otro detalle luminoso de utilidad, es la iluminación de los estantes donde van colocados los libros, que permite la identificación de los mismos con mayor seguridad y rapidez, y al mismo tiempo sirve de complemento de la decoración.

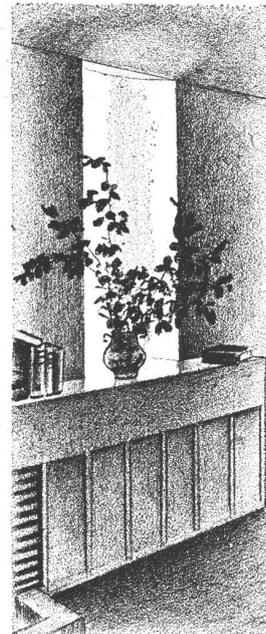


Fig. 7

En la figura Nº 7 detallamos un nicho luminoso de particular efecto ornamental y que sirve para completar la iluminación general, dando al conjunto una nota de selecto gusto.



Fig. 8

En la figura Nº 8 se observa un artefacto de luz del tipo "Salvavista", colocado al lado de un sillón, para la lectura por la luz difusa dirigida hacia abajo, y como alumbrado indirecto, por la luz que emite hacia arriba y que es reflejada por el cielo raso blanco y bajo. En la parte superior del gráfico se distingue una pequeña caja luminosa de vidrio opalino plaqué que suministra luz complementaria para la alacena.

NORDISKA ha ejecutado los trabajos de carpintería para la casa de Javier Muñiz 1039, Martínez, F. C. C. A. - Arq. S. Liaskowski que se publica en este número

MUEBLES • DECORACIONES • CARPINTERIA

NORDISKA FLORIDA 999
U. T. 31 Retiro 5391

A. KRAVCHIK

TECNICO CONSTRUCTOR

Ha tenido a su cargo la construcción de la obra Javier Muñiz 1039 (Martinez F. C. C. A.), proyecto del Arq. S. Liaskowski que se publica en este número

PAMPA 2895

U. T. 73 - 9707

CATTANEO

CORTINAS DE ENROLLAR

Proyección a la Veneciana SISTEMA AUTOMATICO

"8 en 1"



Se han colocado en la obra Sarmiento 3108 que se publica en este número

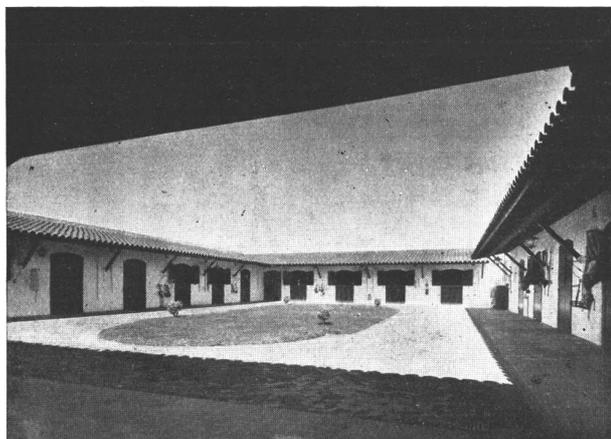


PERSIANAS PLEGADIZAS

AMERICANA
"VENTILUX"

EXPOSICION Y VENTAS

GAONA 1422 • U. T. 59, Paternal 1655



STUD "LA TABA"

Construido por

Antonio R. Lanusse

INGENIERO CIVIL

EMPRESA CONSTRUCTORA

San Martín 232

U. T. 33 - 6289

Obra Javier Muñiz 1039
(Martínez F. C. C. A.)

Arquitecto S. LIASKOWSKI

la CARPINTERIA METALICA
HERRERIA ARTISTICA
fueron encargados a

PRIETO & COLALILLO

OLAYA 1371

U. T. 54 - 2268

CAYETANO SPINEDI e HIJOS

EMPRESA CONSTRUCTORA

Han tenido a su cargo la construcción de la casa Martín Coronado, entre Espiro y Rivera Indarte en San Isidro que se publica en este número

PUAN 230

U. T. 63 - 2536



- CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"
- CEMENTO BLANCO "ACONCAGUA"
- CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"
- AGREGADOS GRANITICOS

INDUSTRIA GRANDE
NACION PROSPERA

LOMA NEGRA S. A.
Moreno 970 • Buenos Aires

LA DIFERENCIA DE COSTO ENTRE UNA CONSTRUCCION LUJOSA, UNA CONSTRUCCION BUENA TIPO STANDARD Y UNA CONSTRUCCION MALA

No es posible saber el precio de una casa sin conocer los materiales con que ella ha sido construída y la mano de obra que ha intervenido.

Estudiando una casa determinada, y preparando tres pliegos de especificaciones diferentes, en que uno representa una edificación lujosa en la que no se ha reparado en el gasto y en que se han empleado materiales de primerísima calidad; otro correspondiente a una construcción tipo standard, modesta pero sólida y confortable, y por fin un tercero, para una construcción pobre, de tipo inferior al mínimo aceptable, se ha establecido la siguiente planilla:

	lujosa	standard	mala
Mampostería	3.000	2.800	2.400
Techado	3.200	2.500	2.000
Pisos	1.200	850	700
Revoques y revestimiento ..	2.900	2.200	1.650
Puertas y ventanas	1.200	900	600
Cocina	200	130	50
Sanitarios	2.000	1.200	400
Calefacción	700	—	—
Electricidad	200	170	100
Pintura	450	200	100
Vidrios	150	100	80
Derechos y varios	800	500	420
TOTAL	16.000	11.550	8.500

Se ve por esta planilla que los precios varían grandemente entre el presupuesto de lujo y el standard, pero que no difieren mayormente entre este último y el correspondiente a la mala construcción. Más aún; la diferencia en realidad no existe, pues las reparaciones y el costo de mantenimiento de la mala construcción, compensarán en breve plazo el precio más elevado de la construcción buena tipo standard.

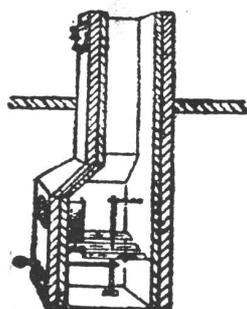
Ahora bien: ¿qué se entiende por construcción de lujo, construcción buena tipo standard y construcción mala? Tratemos de explicarlo someramente.

Una construcción mala, inaceptable, es una construcción que ofrece características por el estilo de las siguientes: Ladrillos de mala calidad, mampostería asentada en barro, paredes exteriores de 0,15 m., techado que no ofrece garantía de solidez ni impermeabilidad, revoques mal dosados o de mala calidad, cuarto de baño sin azulejos ni artefactos indispensables, cloacas con material antirreglamentario y ejecutadas sin la inspección de la autoridad competente, carpintería de madera ordinaria y espesor insuficiente, etc., etc.

Una construcción tipo standard, sin lujo pero sólida, que es el tipo de construcción a que debe aspirar toda persona razonable, sin grandes medios de fortuna pero que gracias al orden y al ahorro puede pretender un hogar decente y práctico, una construcción de este tipo debe tener las características esenciales siguientes:

Mampostería de ladrillos de primera calidad. Esa mampostería asentada en mezcla de cal, arena y polvo de ladrillo, en la proporción 1: 3: 1. Paredes exteriores de

(Continúa en la pág. 593)



LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. JUAN BOHOSLAVSKY

INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL A VAPOR Y AGUA CALIENTE

Incinerador de Basuras "ROSTA" Patente No. 32741
INSTALACIONES DE SERVICIOS DE INCENDIO

Escritorio: BOLIVAR 368

U. T. Avda. (33) 5266

**PINTURAS
BARNICES
ESMALTES
TINTES
PASTAS
LACAS**



Sr. Arquitecto
Nuestros laboratorios atenderán gustosamente consultas sobre cualquier clase de pintura.
Fabricamos un tipo de pintura para cada uso.

APELES S. A.
CRESPO 2759 U. T. 61-0071

DE
**ASFALTO
FIELTROS ASFALTICOS
TECHADOS**

**PERSONAL ESPECIALIZADO
USINAS PROPIAS**

SEGISMUNDO P. FRANCO
PERU 375 33-3737-3485



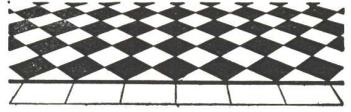

**PROTEJA
SU TECHO
PINTÁNDOLO
CON**

GRAFISOL

PRESERVA Y EMBELLECE
Solicite folletos con colores
Fco. J. COPPINI
CHACABUCO 82 - U. T. 33, Av. 9676

MOSAICOS
MARTIN E. QUADRI
Fundada en el año 1874

Chubut 160 Altura Corrientes 4700
(Lindando con el P. Centenario)
U. T. 60, Caballito 0301 - 2564
Coop. Tel. 988, Oeste



Las copias de planos del edificio cine Normandie fueron confeccionadas por

LA FOTO ARGENTINA

Rivadavia 751 Buenos Aires
U. T. 34, Defensa 2964 y 3572

CATTANEO

CORTINAS DE ENROLLAR
PROYECCION A LA VENECIANA
SISTEMA AUTOMATICO

"8 en 1"

**PERSIANAS INTERIORES
PLEGADIZAS**

**"V AMERICANA
VENTILUX"**

Exposición y Ventas
GAONA 1422 - U. T. 59-1655

FABRICAMOS
Arañas, Faroles
Apliques, Morrillos
Herrajes, Rejas etc.

Se efectúan trabajos sobre cualquier dibujo.



HERRERIA ARTISTICA FORJADA
LUIS PEDROLI
SINCLAIR 3151 U. T. 71 - 1783
Premiada en varias Exposiciones

**CORREOS
NEUMÁTICOS**



Simon, Leisse y Cia.
GARAY 737 U. T. 23 - 3258

**COPIAS
DE
PLANOS**



IMPORTACION DE PAPELES Y TELAS
Artículos para dibujos en general

DESALVO Hnos.
Sucesores de S. Casagrande
B. de Irigoyen 276 Ferro Prusiano -
U. T. 37 - Riv. 0231 Galato y Sepia.
" " 38 Mayo 4647

**PINTURERIA y
PAPELERIA DEL NORTE**

Variado surtido de papeles pintados. Las últimas novedades en **TEKKO y SALUBRA**

Vicente Biagini y Hnos.
Paraguay 1126
U. T. 41, Plaza 2425
Buenos Aires

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



CELESTIAL
Dandy Marine

Fábrica: GALLO 350
Exposición: LIBERTAD 120

GUIDO CASAZZA

★

ELECTRICIDAD

Liniers 573
U. T. 45-1787

GUIA PROFESIONAL

<p>CALEFACCION</p>	<p>CARPINTERIA Decoraciones, Envarillados, Molduras, Cortinas enrolladas de madera, Celosías con parantes de hierro y tablillas de madera, Patente N° 45.439.</p> <p>Benjamín Soncini AVENIDA LA PLATA 1557-61 U. T. 60. Caballito 4889 - Buenos Aires</p>	<p>DECORADORES</p>	<p>MARMOLERIA</p>
<p>D. Fortunato & Cía. INSTALACIONES DE CALEFACCION En todos los Sistemas y Anexos Instalaciones de quemar petróleo Lugones 3519 U. T. 51 Urq. 4604 BUENOS AIRES</p>	<p>ESTABLECIMIENTOS "SALA" Carpintería Metálica Herrería Artística Alejandro M. Cervantes 2548-54 U. T. 59 - 4911 Buenos Aires</p>	<p>Decoración de interiores arquitectura Angel di Baja BUSTAMANTE 884 U. T. 79, Gómez 4295</p>	<p>MARMOLES Erminio Celsi & Cía. R. de Janeiro 631 esq. Díaz Vélez U. T. 60 Caballito 1840 Buenos Aires</p>
<p>CALEFONES</p>	<p>CONSTRUCTORES</p>	<p>Gaston Parent Especialista en decoraciones, tapicería, estores, cortinas, cortinados, caminos, tapizados de muebles y toldos. Tucumán 1150 U. T. 35-2593</p>	<p>PINTORES</p>
<p>HURI SUPERCALEFONES Y COCINAS A GAS Seguros - Sólidos Económicos Exposición y Ventas: CORDOBA 1068 Bs. Aires U. T. 41 Plaza 1354</p>	<p>Luis V. Migone Ing. Civil Empresa Constructora Arenales 2428 U. T. 44-9119</p>	<p>ELECTRICIDAD</p>	<p>Roberto Soriano Empresa de Pintura y Decoraciones Alberti 28 U. T. 47 - 0849</p>
<p>CARPINTERIA Y HERRERIA</p>	<p>José Oettel e Hijos Empresa de Construcciones Sarmiento 4470 U. T. 54, Darwin 5318</p>	<p>Instalaciones Eléctricas Campanillas - Fuerza Motriz Teléfonos Francisco Espósito Congreso 5425 - Bs. Aires U. T. 51 - 5100</p>	<p>VIDRIOS Y CRISTALES</p>
<p>Carpintería Mecánica — DE — César Stringa e Hijos CAMARONES 2840-44 U. T. 59, Paternal 3258</p>	<p>Ing. E. y E. Maurette Empresa Constructora C. Pellegrini 1263 U. T. 44-1001</p>	<p>Victor A. Cazzaniga Contratista de obras eléctricas ● ALMIRANTE BROWN 1375 U. T. 21 - 0594</p>	<p>Vidrios - Cristales - Espejos MIGUEL CARONE Cristales para Automóviles - Ojos de Buey para Vapores - Marcos - Cuadros Provisión y Colocación de Vidrios en Obras Brandsen 281 - U. T. 26-2899 Buenos Aires</p>
<p>Carpintería Artística de Obras D'ALVIA Hnos. Instalaciones, Decoraciones y Persianas de enrollar, Especialidad en Trabajos Artísticos 1455 Guevara 1459 - U. T. 54 Darwin 0392 Altura Triunvirato al 3000 Bs. Aires</p>	<p>Arq. Juan F. Lazzati EMPRESA CONSTRUCTORA CARPINTERIA MECANICA Famatina 3399 U. T. 61-0763 Adrogué F. C. S. U. T. 107</p>	<p>ESCULTORES</p>	<p>VITRAUX</p>
<p>Miguel Quatraro Carpintería Ebanistería — INSTALACIONES, DECORACIONES, MUEBLES Avda. TRES CRUCES 4048-52 U. T. 50 Devoto 3969 - B. Aires</p>	<p>Luis Camporino e Hijo Empresa Constructora Av. R. Saenz Peña 547 U. T. 33, Avda. 7181</p>	<p>Alejandro Paladini Estufas, Esculturas y Frentes Morón 2655 U. T. 63-8552</p>	<p>Casanova Hnos. Vitreaux D'Art En todos los estilos Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475</p>

CARLOS WENCK



herrería artística
carpintería metálica
puertas telescópicas

LADINES 2780

51 - Urquiza 0925

(Viene de la pág. 590)

0,30 m. de espesor. Techado de hormigón armado o de tirantería metálica. Techado con aislación para asegurar fresco en verano, calor en invierno e impermeabilidad todo el año. Revestimiento de azulejos en baño, cocina y w. c. Pisos de pinotea 1" x 3" y de mosaico granítico. Carpintería de cedro 2" con marcos de madera dura. Carpintería metálica al exterior. Baño instalado con todos sus artefactos. Roperos embutidos en los dormitorios, etc., etc.

En cuanto a la construcción de lujo, digamos de una manera general que puede considerarse como tal una edificación que presente estas características:

Calefacción central con radiadores en todos los ambientes. Chimenea en el living room. Pisos de parquet. Techado con aislación térmica y circulación de aire. Artefactos sanitarios de color. Agua caliente central. Roperos embutidos en profusión. Azulejos finos. Materiales en general de primerísima calidad, etc., etc.

En ninguna forma debe adoptarse una mala construcción con el pretexto de que resulta más económica. No hay mala construcción que al fin y a la postre resulte económica. La desvalorización de una casa construida en malas condiciones, el costo que exige su mantenimiento, la pésima inversión de capital que significa, unidos al poco confort que ofrece, son las razones fundamentales que se oponen a que se adopte, bajo ningún pretexto, este tipo de construcción.

La construcción tipo standard, sólida y confortable, es la más aconsejable y la que significa una inversión más inteligente de capital.

El costo de una construcción standard no es muy superior al de una construcción mala. Si (tomando como base los precios actuales en la Capital Federal), una construcción mala cuesta \$ 80 el metro cuadrado, por \$ 105 ó \$ 110, se podrá obtener una buena construcción.

En cuanto a la construcción de lujo, ella puede abarcar por definición desde el detalle indispensable de confort hasta el detalle superfluo, por lo tanto resulta difícil determinar su costo: digamos, aproximadamente, que es construcción de lujo aquella cuyo precio unitario es de \$ 140 el metro cuadrado, o más.

¿ CUAL ES LA MEJOR INVERSION EN TIEMPOS DIFÍCILES ?

La situación creada por la guerra europea, que afecta en mayor o menor grado la economía de todos los países, hace que muchos argentinos se pregunten ¿ conviene o no conviene construir ahora ?

(Continúa en la pág. 594)

Al escribir a los anunciantes sírvase mencionar Nuestra Arquitectura

PASAMECO

COLOMBO & Cía.

Santa Fé 3237

U.T. 71, Palermo 8009

En la obra Martín Coronado entre Fernandez Espiro y Rivera Indarte (San Isidro), de los Arqs. Fenoglio y Travaglini, han instalado la CALEFACCION POR AGUA CALIENTE.

NUESTRO LEMA: CALIDAD

FOTOGRAFADO
FOTOCROMO
FOTOCOLOR

HEBER CLICHES

VENEZUELA 151-53
BUENOS AIRES U. T. DEFENSA 34-2026/27

VAGO & Cía.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Obras Sanitarias, Calefacción, Instalaciones Industriales, Servicio contra Incendios, aire acondicionado.

En la obra Sarmiento 3108 ejecutaron las Obras Sanitarias

VICTORIA 3773

U. T. 45 - 7223



(Viene de la pág. 593)

Para llegar a una conclusión que contemple la situación presente y, en lo posible, la de un futuro inmediato, es necesario hacer primeramente algunas consideraciones generales.

En tiempos de crisis de la economía, los renglones más afectados son aquellos considerados como de lujo o superfluos; y ello se explica, pues parte de la población empieza por suprimir los gastos que no estima absolutamente indispensables. Lógico es, pues, que en tales casos sufra más quebranto en sus negocios una joyería, un bazar de artículos de arte o una florería, que la farmacia, el almacén o la tienda.

En cuanto se refiere a la construcción, son en cierta medida aplicables las reflexiones que acabamos de hacer;

pero como se trata de una industria sui géneris, presenta sus peculiaridades especiales.

No hay duda que se construyen menos cines, menos casas de departamentos, menos edificios para fines comerciales cuando hay crisis, si se comparan las cifras con las de épocas normales. Y eso obedece a varios factores: el temor de inversiones importantes, el deseo de constituir reservas por lo que pueda venir, el temor de no encontrar inquilinos, etc., etc.

Pero con la casa particular "para vivir", no sólo no ocurre eso, sino que frecuentemente los peores períodos económicos han coincidido con un auge de edificación de la casa pequeña.

Las causas de ese fenómeno aparentemente contradictorio, son fáciles de hallar.

Tomando como ejemplo la casa de departamentos, conviene señalar que su construcción implica una primera inversión de capitales de bastante importancia; asimismo determina una erogación mensual relativamente grande de conservación y "funcionamiento", por los gastos de portería, de calefacción, etc. En tercer lugar, en las épocas difíciles, los intereses más castigados por impuestos, limitación de beneficios, etc., son precisamente los de los grandes propietarios. Nada de raro tiene, pues, que en épocas confusas haya una retracción de esos inversores, principalmente por razones psicológicas, ya que la renta previsible es, en definitiva, suficiente para devolver un interés al capital invertido.

Pero con la casa pequeña, no ocurre nada de eso. Su construcción es económica y su funcionamiento barato. Y cuando es habitada por su propietario, no tiene el carácter de inversión para renta, sino el de "propiedad de uso", de un valor permanente, inmutable.

Por otra parte, hoy se ha hecho ya conciencia en todos los países adelantados, que es una necesidad vital el que cada familia disponga de una vivienda higiénica y digna; y la experiencia de los años que siguieron a la guerra pasada les enseñó a los países europeos que sufrieron la terrible crisis que fué su consecuencia, que la industria de la pequeña vivienda y con ella la de las sociedades que la facilitaban, no sólo sorteaban los tiempos difíciles, sino que demostraban un extraordinario florecimiento.

Los tiempos que se avecinan están, sin duda, cargados de amenazas. Pero cualquiera que sea el nuevo ordenamiento económico que salga de esta crisis, él se hará sobre la base de los instintos esenciales, que tiene a la familia como núcleo primero de la agrupación social. Y la casa pequeña, que la alberga, seguirá teniendo el valor permanente de las cosas definitivas.

Por todas esas razones, si construir la casa propia ha sido, en épocas normales, la manera mejor de invertir los ahorros, en épocas profundamente perturbadas como la actual, ella no es, ya, la mejor, sino la única manera de proteger esos pequeños capitales acumulados a costa de tantos sacrificios para asegurar, en alguna medida, el porvenir de la familia.

Los campos ven afectado su valor en la misma proporción que varía el de sus productos; las casas de renta corren el riesgo de no encontrar inquilinos; los títulos valen o no valen según la efectividad de la garantía que los respalda; los terrenos baldíos suben o bajan de precio según el interés relativo de los compradores; sólo la casa pequeña, habitada por su dueño, ofrece la garantía total en permanencia y solidez, que es la suprema aspiración de los previsores.

ENTRADA	27	12
ORIGEN	Domicilio	

IMP. TAUBER
MEXICO 667 - 66. AS.

**NO
ESTA CONFORME**

quien debe habitarla



“Construya siguiendo el ritmo de la época”

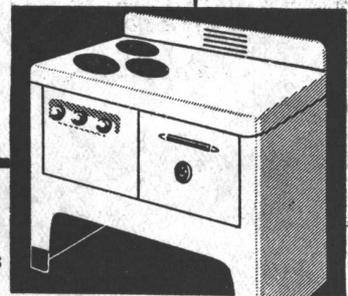
instale en sus obras

COCINAS ELECTRICAS

y asegurará

el éxito de su renta

No ocupan espacio - No requieren instalaciones especiales



CIA. ITALO ARGENTINA



DE ELECTRICIDAD ★

SAN JOSE 180 - U. T. 35 - Libertad 3451



CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CONTRA HUMEDAD

CERESITA

U.T. 33, Av. 5303